

MAR 1928

السنة الثالثة

العدد الثاني

مطبعة / د. فؤاد مكي / مطبعة / د. فؤاد مكي / مطبعة / د. فؤاد مكي

الحكمة

مجلة دينية أدبية تاريخية اخبارية

يصدرها دير مار مرقس للسريان الارثوذكس باورشليم مرة في الشهر
سنتها عشرة اشهر

صاحب امتيازها / مديرها المسؤول / محررها :
الطران فورس ميخائيل انطون
مراد فؤاد مكي

AL-HIKMAT (WISDOM)

A Religious, Literary, and Historical Monthly Review

Issued by

St. Mark's Syrian Orthodox Convent
JERUSALEM

جميع المراسلات يجب ان تعنون باسم الادارة في دير مار مرقس

صندوق البريد ٦٩ رقم التليفون ٦٤٧

مطبعة / د. فؤاد مكي / مطبعة / د. فؤاد مكي / مطبعة / د. فؤاد مكي

(مطبعة دير مار مرقس للسريان - القدس)

فهرس العدد الثاني من سنة الحكمة الثالثة

صفحة منشور بطريركي عن الصيام الارمني - ملحق

٦٥ - الذكرى الثالثة عشرة لجلوس قداسة البطريرك

٦٦ - الطائفة السريانية في عشر سنوات - لمحة تاريخية

٧٣ - صلوات لمار يعقوب السروجي

٧٤ - كيف تتكون عقلية الامة لغوستاف لوبون

٧٨ - ارقام تتكلم

٧٩ - العمل

٨٣ - براعم على شجرة الحكمة

٨٤ - اقدم الكتب في العالم تابع لما قبله معربة بقلم الاستاذ شكري افندي جقي

٨٩ - المتشابهات والماخذ الشعرية في اللغتين السريانية والعربية بقلم الاديب

نعوم افندي فائق

٩٦ - الكتاب المقدس - تابع لما قبله بقلم الاستاذ السيد جرجس الحوري

١٠٢ - كسوف

١٠٣ - آتار القياصرة

١٠٣ - يمكنك الآن ان تسمع موسى وهو يتكلم على الجبل

١٠٤ - اعظم ميزان حرارة

١٠٤ - الغاز الخائق

١٠٥ - مدارس الطائفة في الموصل

١٠٦ - هدايا وتقاريط

١٠٧ - حفلة تكريمية للاستاذ خليل السكاكيني

١٠٨ - اخبار طائفية

١١٢ - متفرقات



قداسته الحبر الاعظم مار اغناطيوس الياس الثالث
البطريرك الانطاكي للسريان الارثوذكس الذي احتفلات الطائفة بعيد جلوسه
في هذا الشهر اظلال الله عمر قداسته وجعل ايام رئاسته مقرونة بالسعد والتوفيق

منشور بطريكي

دعنا نذكر اسماء الكرماء والابرار الذين هم
في الدنيا وهم في السموات والارض والسموات

النعمة الالهية ، والبركة السماوية ، اللتان حلتا على السادة الرسل الاطهار
في العلية الصهيونية لتحلا على هام اعزائنا السادة المطارنة الاجلاء ، ونوابنا
المكرمين الاحباء ، واولادنا الشمامسة الاعزاء ، وجميع افراد شعبنا السرياني
المحسوب ، الخاضع لكرسينا الرسولي الانطاكي ، القاطنين في تركيا والعراق
وسورية وفلسطين ومصر والهند وسيلان واميركا ، باركهم الرب الاله بغزير
بركاته العلوية ، بشفاعه سيدتنا العذراء وسائر الشهداء والقديسين آمين

المجد لله الذي ارسل ابنه الحبيب لانقاذ الانام ، نخلصهم من عبودية الخطيئة
وسن لهم فرائض الصوم والصلاة على احسن نظام ، وانا بأوامر انجيله
المقدس البصائر والافهام ، والقي ما بين السماء والارض الصلح والسلام . وبعد
لا يخفى ما آلت اليه حالة المجتمع البشري ايها الاعزاء من التدني والهبوط في
هذه السنوات العشر التي تلت ختام الحرب الكبرى ، فكيفما التفتنا واني توجهنا
لا نرى سوى تهافت عجيب على المكاسب المحرمة ، وانصراف الى الملاحى
والملاذات الباطلة ، وفور عام في القيام بالفرائض والواجبات ، وتبرج بالازياء
المحلة بالآداب وتنافر ونزاع وانقسام

فامام هذه الاخطار الادبية التي تهددكم ايها الابناء الاحباء نشعر على الدوام
بدافع داخلي يدفعنا الى ان نسمعكم صوتنا الابوي من حين الى آخر ونحذركم من
الوقوع في حبائل الضلال والهلاك وندعوكم الى الاعتصام بوصايا الله التي تقيمكم
من سائر العثرات والويلات ، لان من يحفظ الوصايا يحفظه الرب ولسنا
نكلمكم في ذلك من قبل نفوسنا بل من قبل الله القائل « لستم اَنتم المتكلمين لكن
روح ابيكم المتكلم فيكم »

ولقد اعتدنا كل عام في مطلع الصوم الاربعيني المقدس أن نعان في الكنيسة المقدسة جهاداً روحياً ، موقظين نفوسكم بالوصايا والارشادات . حتى تتأهبوا الى النزول الى حومة هذا الجهاد الشريف وقد تدرعتم بالذرائع التي تضمن لكم احراز الظفر المبين والوصول الى الميناء الحصين

ان للسنة ايها الاعزاء فصولاً تزدان في بعضها الطبيعة بحلل قشبية من البهاء تبهر الابصار وللزروعات مواسم تكثر فيها الغلال والاثمار فتبرز من مكانها مهياةً للقطف والحصاد . اما فصل الكنيسة الباهر وموسم حصاد غلال الفضيلة وقطف اثمارها الياضعة فهو زمن الصيام الاربعيني المقدس الذي فيه يزدان المؤمنون الصادقون بحلل البر الزهية وتتدفق غلال الفضيلة واثمارها في حقول وجنات اجتماعاتهم الروحية حيث يحصدونها ويقطفونها بقلوب شاكرة أجل ايها المؤمنون ! هذا هو موسم جهادكم الروحي نخوضوا غمراته بلا هيبة ولا وجل ، وكافحوا كفاح الابطال متدربين بدروع الرحمة والتوبة محررين النفوس من قيود الميول والشهوات . ولا تكونوا فيه كما أتم في باقي الايام بل ميزوا الأوقات ، وقدروا الايام حتى قدرها واذكروا أنكم في موسم انقطع فيه السيد المسيح للصوم والصلاة في البرية . فاخرجوا أتم ايضاً مقتفين اثره متتبعين خطواته لا في البرية بل في الكنائس والمعابد في اثناء الاجتماعات القانونية العامة حيث تختل النفوس بمناجاة باريها وفاديتها ، فتحرق في مجامر قلوبها بخور التوبة والندم وتبث أشواقها نحو حبيبها يسوع منادية مع عذراء النشيد (أنا لحبيبي والى اشتياقه) حيث تنسى كل لذة أرضية وتتعلق بحب من أحبها وبذل نفسه من أجلها وكأنها تنادى ثم وتقول مع صموئيل : « تكلم يارب لأن عبدك سامع » وترتل مع المرثم قائلة حلو « كلامك لسماء حلقى أكثر من الشهد للفم » فصونوا إذن أنفسكم من الارباح المحرمة واصحوا للبر وأجعلوا أجسادكم هياكل مقدسة لله واطبوا على القيام بواجباتكم نحو الله والغريب والقريب ،

اسلكوا بالروح ولا تكملوا شهوة الجسد ، قيدوا الالسة عن . النطق بباطل
الكلام أبعدوا عنكم الطمع بالهبات والصدقات نظير زكا . واهلوا أنفسكم للرحمة
بالاعتراف نظير اللص ، وافيئوا العثرات بالبكاء المرشبه شمعون ، وحولوا
غضب الرب العادل الديان الى رحمة وشفقة بالصوم شبه اهل نينوى واغسلوا
القلوب من ادران البغضة والحقد بمياه الصفيح والغفران

فالى الصوم بدعوكم ايها الابناء المنضوون تحت لواء المسيح . ان السعادة
فى الآخرة تتوقف على صلاح الاعمال فى هذه الدنيا الزائلة والصوم أول شرط
من شروط الصلاح . فها يسوع معلمنا الأعظم قد مارسه وما دمنا نحن تلاميذه
« فحسب التلميذ ان يكون كمعلمه » وما دام معلمنا كاملاً « وجب علينا
ان نكون كاملين » ولا ريب فى ان القداسة تقتضى اماتة اعضائنا
التي على الارض لنكون ونحن احياء فى الجسد كمن لا اجسام لهم . فليصم
الكهنة حتى يتمكنوا من السير بالخراف الناطقة الى مياه الراحة ومروج السعادة
وليصم الشيوخ لانهم على عتبة دار الخلود ، ليصم الشبان ذا كرين خالقهم فى أيام
شبابهم كما قال الحكيم فبالصوم يكبحون جماح الشهوات المضطربة فيهم . ليصم
الاحداث حتى يتدربوا على سنن الكمال منذ الصغر وليحملوا نير الرب منذ صباهم
فحملة خفيف ، ولتصم الكنيسة بأسرها حتى يفيض الله النعم على اولادها

ان الكتاب المقدس ايها الابناء مشحون من الأدلة الناصعة على فوائد
الصوم وتأثيره . والمخلص له المجد لم يمارس الصوم الا ليبرىء تلك الكلوم التي
حلت بنا منذ الخليقة بسبب الشراهة ومخالفة الوصية ، وينهج لنا طريقاً نسير فيها
الى هدف الكمال فاتبعوا هذا المعلم الصالح غير مكترئين لا باطيل العالم الزائلة
واذا صار عتكم قصد استمالتكم قولوا مع السيد ازاءها « ليس بالخبز وحده يحيا
الانسان بل بكل كلمة تخرج من فم الله » هو حياتنا وقوتنا وصخرتنا وسلاحنا
وترسنا ولن يدنو منا الشر ما دام معنا وان حدث وسقطت نفوسكم فى وهدة

الخطيئة فزبهوها كما نبه الله آدم لما اكل من الثمرة قائلين : يا نفسى أين أنت .
فانتم تعلمون ولا شك أن السيد قد خرج من حومة الجهاد مكللاً
بالظفر والغلبة وقدولى ابليس مدحوراً من آخر سهم رشقه به وهو « للرب
الهك تسجد وله وحده تعبد » وكان ذلك ارشاداً وهداية لنا نحن المؤمنين لكى
نحذر من نفاخ ابليس الخداع وعوده الخلافة وتجنب الطمع الذى سماه الرسول
عبادة الاوثان . قتلحوا بسلاح الحق وجودوا على الفقراء والمساكين
وأعضدوا الايتام والمحتاجين لان « هذه هى الذبائح التى يسر الله بها »
« وطوبى لمن يفتكر فى امر المسكين والفقير فانه فى يوم السوء ينجيه الرب »
انصرفوا الى نشر السلام وتأيدوه وأبعدوا عنكم الخصام والشقاق فالويل
لمن تأتى على يده الشكوك وطوبى لصانعى السلام لانهم ابناؤه الله يدعون
فمن آمن بالله مجاهراً ، وتقبل نعمه شاكراً ، وصام نهاره طاهراً ، وصلى
ليله ساهراً ، وبذل المعروف ساتراً ، وترك شهواته قادراً ، وتواضع لله والناس
صاغراً ، وصفح عن المسيء غافراً ، وخدم الله والمجتمع مخلصاً مثابراً ، نال السعادة
فى الدهرين وكان عزيزاً فى الدارين

فنبهوا يا معشر المؤمنين عقولكم من سنة الغفول والاهمال وأعدوا مصاييح
لقلوب بدهن الرحمة وصوالح الاعمال قبل ان يحل ذلك اليوم الرهيب . وهل
رأيتم نوتياً يرى خللاً فى مركبه وهو على مقربة من الميناء فيؤجل اصلاح الخلل
الى ان يصير فى عرض البحر كلا بل يدخل حالاً الى الميناء ويصلح بسرعة ما
تعطل ثم يستأنف السفر هكذا اتم وان كان قد تراخى بعضكم فى تميم واجباته
الدينية فلا يزال على مقربة من الميناء

وفى الختام نسأله تعالى ان يعينكم على اداء واجبكم ويؤهلكم لبلوغ فصحه المجيد وانتم
مزينون بأجمل حلى الفضيلة وتأيداً لمحبتنا نمنحكم أيها الاحباء افراداً واجمالاتنا
الرسولية (صدر عن دار البطيركية بالموصل فى ١٢ و ٢٥ شباط ١٩٢٩)

الحكمة

مجلة دينية أدبية تاريخية اخبارية

تصدر مرة في الشهر

العدد الثاني شباط سنة ١٩٢٩ السنة الثالثة

الذكرى الثالثة عشرة

لجلوس

قداسة حبرنا الاعظم مار اغناطيوس الياس الثالث

خليفة مار بطرس الرسول

على السدة الانطاكية المقدسة

(١٢ شباط ش ١٩١٧)

احتفلت الكنيسة السريانية يوم الاثنين الواقع في ١٢ و ٢٥ من هذا الشهر بمرواثنى عشر عاماً على جلوس امام احبارها قداسة البطريرك المعظم مار اغناطيوس الياس الثالث خليفة مار بطرس الرسول على الكرسي الانطاكي، فاقامت الصلوات لحفظ حياة قداسته، وأغلقت المدارس السريانية اجلالاً لهذه الذكرى، وتقبل قداسته تهاني الشعب. « فالحكمة » التي هي غرضه يمينه، تسارع الى رفع التهاني الصحيحة لمولاهما الجليل، سائلة لقداسته عمراً طويلاً، وعهداً زاهراً سميداً، طافحاً بالآثر الخالدة

ملحة تاريخية

الطائفة السريانية في عشر سنوات

ماذا جنت الحرب على الطائفة؟ — ماذا جنت هي من الحرب؟ — ماذا فعلت
الطائفة بعد الحرب؟ — ذهاب قداسة البطريك الى الاستانة
فكرة الاستقلال في اميركة — تفكيك الامبراطورية العثمانية
مصير الطائفة بعد هذا التفكيك

كانت الحرب الكبرى اعظم كارثة اصاب الكون . فعد ختامها بدء حياة
جديدة للعالم اجمع . وكأن الامم والشعوب خلقت بعد الحرب من جديد على
وجه هذه البسيطة، لما حدث في العالم من تطورات سياسية واجتماعية وعلمية
واقتصادية . ومنذ عقدت الهدنة في اليوم الحادي عشر من شهر تشرين الثاني
عام (١٩١٨) اخذ العالم المتمدن يحتفل كل سنة بذكرى يوم السلام العظيم، الذي
اعاد السيف الى غمده، واخذ اصوات دمدمة المدافع وازير البنادق . وقد احتفل
في الشهر المذكور من السنة الفائتة بالذكرى العاشرة لعقد الهدنة، فاستعرضت
صحف العالم الراقي اهم ما جرى من الحوادث في السنوات العشر التي مرت على
انتهاء الحرب، ذاكرة ما جنته الحرب على الامم من ويلات وخسائر، وما جنته
هي الاخرى من الحرب من خيرات وارباح . وقد رأينا ان نخصص نحن ايضا بحثاً لهذا
الغرض نتحف به قراء الحكمة، نأتي فيه على ملحة تاريخية لاهم الحوادث الطائفية
في سنوات السلام العشر مستعرضين تأثيرات الحرب على الطائفة، وموقف الطائفة
الامام بعد الحرب، وهو بحث يعرف القراء وعورته اذ لا بد فيه من الحذر
الكثير والتدقيق التام من عدة وجوه . فاذا تهنا في تماريجه فذلك لخطورة
الموضوع، وان افدنا فنعمة لا نستحقها

ماذا جنت الحرب على الطائفة؟

أما ما جنته هذه الحرب الضروس على الطائفة فما لا يمكن تفصيله في هذا البحث. إنما نكتفي بذكر بعض ويلاتها وما ابقته من تأثير في حياة الطائفة. ولايضاح ذلك لا بد لنا من الرجوع الى الماضي والقاء نظرة عامة على حالة الطائفة الاجتماعية قبل نشوب الحرب فنقول :

يعلم الكل ان الطائفة منذ اعلان الدستور العثماني عام (١٩٠٨) اخذت تنهض شيئاً فشيئاً من الوهدة التي جرتها اليها صروف الزمان وتقلباته، مستفيدة من نعمة الحرية التي منحت لجميع سكان البلاد على السواء وشرعت تخطو خطوات سديدة في سبيل الاصلاح، خالعة عنها ثوب الاحتفاظ بالقديم البالي، بعد ان قضت دوراً طويلاً بالجمول والذهول فتشكلت الجمعيات المتشعبة للفروع وفتحت المدارس في سائر انحاء البرشيات، ونشطت افكار الشبيبة من عقائدها وهب مفكروها الاحرار ينفخون روح الانتباه والعمل بين افراد الشعب، موقظين النفوس الغافلة من رقادها العميقة، فنشأت اذ ذاك في الطائفة حركة فكرية دفعت العقلاء الى البحث عن السبل المؤدية الى سعادة الطائفة الحقيقية فوجدوا ان السبيل الوحيد المؤدي الى الرقي هو ان يسن نظام للطائفة يقيد جميع هيئاتها بواجباتهم، فالتأم المجلس الملي المختلط ووضع نظامه المعروف وبات الكل يتربح تنفيذ مواده متوقعاً الخير الكبير من درائه وبالاجمال سررت في تلك الفترة روح ثريفة بين جميع طبقات الشعب استبشر بها اواياء الامور خيراً اذ دلت على طليعة نهضة اصلاحية. فالدقق في موقف الطائفة العام يومئذ كان يجدها في منهطف من حياة جديدة قد فتحت عيونها تطلب النور وانتبهت بعد سبات عميق وقامت تتجرى حياة طيبة ومسالك قويمه وبلغت هذه النهضة المباركة بعض نموها في عامي (١٩١٣) و(١٩١٤) وتجات آثارها في بعض المشاريع التي قامت

بها الطائفة كتأسيس مدرسة ابتدائية منظمة في دير الزعفران انشأت فئة صالحة من الرهبان، وتشغيل المطبعة فيه ، وصدر «الحكمة»، والتأم المجلس الملي المختلط لسن النظام المذكور، وانصراف الجمعيات في اغلب البرشيات الى الاعتناء بالمدارس ، وظهور فئة راقية ناضلت باقلامها عن حقوق الطائفة

في تلك الاونة استمر لهيب الحرب الكبرى واندلمت سنتها الى سائر انحاء المعمور بسرعة متناهية ، فخنقت هذه النهضة وهي لم تزل طفلة في مهدها، وقضت على المصلحين وعلى آمالهم ، اذ دكت جميع المشاريع من اعلاها الى اسفلها واودت بها الى العدم . ولا ننالي اذا قلنا انه لم تبق امة على وجه الارض لم يصبها شيء من اضرار هذه الحرب لا سيما الاقليات الضعيفة منها غير ان هذه الاضرار لم تصب الامم جماء على حد سوى، بل اختلفت شدة ونوعاً باختلاف موقع الامم الجغرافي وقربها من مواقع الخطر وتباين تأثيرها بتباين نفسية الشعوب وقابليتها على احتمال وقع النوازل والكارثات . ولدى اعتبار هاتين النظريتين نرى ان وقع الحرب على الطائفة كان اليماً اولاً لوجود اكثريتها الساحقة في اعظم المواقع خطراً ثانياً لعدم قابليتها على احتمال الكوارث بسبب الضعف الطاريء عليها في الاجيال المتأخرة وبعد هذه اللوحة الوجيزة يمكننا ان نلخص ما جنته الحرب على الطائفة في النتائج الآتية :

- (١) اودت بحياة مائة الف نسمة بريثة ذهبت ضحية الظلم فصعدت الى خالقها تشكو من جور الظالمين تاركة وراءها جيشاً من اليتام والارامل لا معين لهم
- (٢) خنقت النهضة الاصلاحية وهي في اول عهدها وقضت على المشاريع العمرانية ورقد النظام الذي سنه المجلس المختلط رقوداً عميقاً (٣) ضعفت طور عبيد عش السريانية في ما بين النهرين وغيره من مراكز السريان الرئيسية كبرية نصيبين التي خلت من اكثريتها (٤) التهمت ما كان يملكه ابناء الطائفة من مال ومتاع فافقرت المجموع الطائفي بافقارها الفرد (٥) قضت على قسم من

ابنا الطائفة في بعض الابريشيات بهجرة الاوطان فغادروها تائبين في طول بلاد الله وعرضها وانبثوا في انحاء مختلفة (٦) تحت عدة كنائس اثرية وديورة تاريخية تنطق بمجد السلف وفضله ولعبت ويلاتها بالكتب الثمينة والذخائر النفيسة والمخطوطات الفريدة (٧) خلقت في نفسية المجموع الطائفي كما خلقت في نفسية بقية شعوب العالم روح الاثرة والانانية وعدم الاكتراث لمصلحة المجموع فاصبح الفرد السرياني لا يسعى الا لنفسه ولا يهتم بالذاته (٨) فككت وحدة الطائفة الجغرافية بالتقسيمات السياسية التي حدثت في ختامها .
هذه بعض نتائج الكوارث التي جرتها الحرب على الطائفة

ماذا جنت الطائفة من الحرب ؟

كان للحرب الكبرى سيئات وحسنات . فمن سيئاتها انها حصدت الملايين من بني البشر ، وجرت وراءها جيوش الاوبئة ، ودمرت كثيراً من معالم العمران ، ويتمت الاولاد ، ورملت النساء ، وكست معظم البلاد حلال السواد حداداً على مهج ذهبت ضحيتها ، والتهمت مبالغ طائلة انفقت على وسائل التدمير والتخريب .
هذا قليل من سيئاتها الكثيرة التي لم تنج منها امة من الامم المتحاربة ومن حسناتها انها دكت حصون الظلم والاستبداد في العالم ، واطلقت الحرية للشعوب فهبت لحل مسائها بنفسها ، وخطا العالم خطوة كبيرة نحو مبادئ العدالة والمساواة ، وارتقى مقام المرأة في المجتمع ، واتسع نطاق العلوم والاكتشافات فسيئاتها اصاب الامم القوية والاقليات الضعيفة التابعة لها على السواء واما حسناتها فلم تتناول الا الدول العظمى والشعوب الكبرى الطامحة الى الاستقلال ولكن الاقليات الضعيفة قلما اصابها شيء من هذه الحسنات . فالطائفة اذن لم تجن شيئاً من حسنات الحرب . وربما حسب البعض ازدهار ابرشية سورية ولبنان بكثرة العدد وتجدد عهد السريان في سورية حمنة من حسنات الحرب

ولكن ينبغي الا ننسى ان هذا الازدهار كلفنا غالياً اذ محى ابرشيتي الرها
وأظنه من سجل الطائفة

ماذا فعلت الطائفة بعد الحرب ؟

لا يخفى ان الامم كالأفراد ، يتسع امامها نطاق العمل بنسبة المسائب
الاجتماعية التي تنتابها في مراحل حياتها . وكما كثرت مصائبها وازداد انبئال
الكوارث عليها توفرت لديها وسائل التفكير والبحث والاستطلاع ، واتسع
امامها ميدان العمل والجهاد . ذلك ناموس عام يشمل الامم بأسرها . والامة
العاقبة عندما تشعر بدناء خطر يهددها تنصرف الى درء ذلك الخطر قبل وقوعه
بوسائل حاسمة ناجمة . ومتى تعذر عليها ملافة الامر ولم تقوَ على ردع النازلة
تراها تتأهب لمكافحتها فتبدأ ليل نهار وتعمل على اصلاح الخلل الطاري
حتى تسد الثلمة التي فتحها المصيبة في بناء قوميتها . هكذا فعلت جميع الامم
والشعوب المايمة التي تضررت من الحرب . وليست المصائب التي تنال على الامم سوى
امراض اجتماعية يمكن شفاؤها ان وجد من يحسن معالجتها وبالعكس ان
تركت وشأنها يتأصل الداء ويستعصي الشفاء .

اقد مر معنا في مفتتح البحث ان الحرب جرت على الطائفة احوالاً لا
تطاق . ولم تكن الطائفة في حالة تمكنها من درء الاخطار قبل وقوعها بل
رمتها حوادث الدهر بما شاءت من سهام الحزن والبلايا حتى كانت نهاية الحرب
فوجدت عندئذ امامها ميداناً فسيحاً للعمل والاصلاح يحتاج الى سواعد عاملة
وادمغة مفكرة ومبالغ طائلة وعزائم نابذة وجو سياسي هادي ووحدة في
المساعي والجهود بينما لم تكن الطائفة مالكة لحاجة من هذه الحاجات فلماذا
عملت اذ ذلك يا ترى ؟ واي الوسائل اتخذت لضمد جروحها الدامية ؟ وهل
قامت بما يصلح الخلل والضعف اللذين خلفتهما فيها الحرب ؟ وكيف تكنت

من العمل وهي فاقدة لجميع وسائل العمل ؟ يحسن بنا قبل ان نجيب عن هذه الاسئلة ان نتتبع سير الحوادث الطائفية التي تلت ختام الحرب لنحكم حكماً صحيحاً عما اتته من الاعمال .

رفعت الطائفة صوتها بالشكوى بلسان قداسة بطريركها الحالي الذي سافر للاستانة عام (١٩١٩) وعرض لحكومتها ما عاناه شعبه المظلوم من خسائر وضحايا في الاموال والاملاك والنفوس ، وطلب انصاف شعبه المنكوب فوعده اولياء الامور القابضين على دفة الحكم يومئذ بكل مساعدة ممكنة . ولولا الانقلابات السياسية التي حدثت بعد ذلك فغرت مجرى الامور الى غير وجهتها لنالت الطائفة بلا ريب بعض التعويضات عما لحقها من الخسائر . وقد حبذ جميع عقلاء الطائفة السياسة الرشيدة التي سار عليها قداسته في تلك المواقف الدقيقة المحفوفة بالمخاطر والمصاعب اذ كان لها الاثر الحميد في حياة الاقليات المسيحية ومصيرها في تركيا . ان عقلاء الطائفة كانوا يعتقدون ان الحكومة البلاد وحدها ان تنصفهم وتعيد اليهم حقوقهم المهضومة . ولكن ابناء الطائفة النازحين الى اميركة البعيدين عن مجرى الاحوال مع من كان يضرب على وترهم لم يكونوا على هذه العقيدة . بل حسبوا ان الحرية التي يتنعمون بها تحت سماء العالم الجديد مهد الحرية والسلام ، قد شملت سائر البلدان ، فغرتهم تصريحات الرئيس ولسن الخلافة ، القائلة بان يعطى لكل شعب استقلاله اتمام ، فولدت في اذهانهم فكرة الاستقلال وارتكزت في عقولهم ارتكازاً قوياً ، وظنوا ان الوقت قد حان لتجديد امبراطورية اشور في وادي الرافدين وان هي الا ليلة وضحاها حتى عقدوا الاجتماعات وانتخبوا هيئة اوفدوها الى مؤتمر السلام وصرخوا في هذا السبيل المبالغ انطائلة فكان نصيب الوفد كنصيب غيره من الوفود الفشل فعاد بخفي حنين

وقد انحصرت مهمة قداسته طيلة المدة التي مكثها في الاستانة في

استصدار اوامر ترى بشأن سلامة ابناء شعبه السرياني واعادة املاكهم .
وعادت اقامته في بيئة راقية كالاستانة على الطائفة بفوائد ادبية لم تكتسبها
في عهد اسلافه الذين حافظوا على عزلتهم في ناحية منفردة من انحاء ماردين
وحاول دير الزعفران يومئذ انشاء شبه مقيم يضم قسماً من اليتام
واللاجئين فبدأ بالعمل ولم يفلح بل فشل حالاً ولما جاءت الجمعيات الخيرية
الاميركية احتضنت اليتام كلهم وكانت النتيجة اننا خسرننا معظم هؤلاء
اليتام كما خسرننا آباءهم

في تلك الاونة عقدت معاهدة سيفر التي فككت اوصال الامبراطورية
العثمانية الواسعة الاطراف فسلخت من جسمها مع ما سلخت العراق ، وسورية
وفلسطين، وشرق الاردن، وانشأت من هذه الاجزاء المسلوخة دويلات
وحكومات جديدة تابعة لنظام حديث مبتكر عرف بالانتداب. وقد ادى هذا
التفكيك الى تجزئة وحدة الطائفة الجغرافية فاصبحت تابعة لحكومات
مختلفة مستقلة عن غيرها تمام الاستقلال بعد ان كانت اكثريتها الساحقة قبل
الحرب — ان استثنينا الهند واميركة — خاضعة لبلاد واحدة تربطها
الرابطة الجنسية والتابعة

ليس من غرضنا البحث عن فوائد هذه التجزئة السياسية او مضارها .
فذلك خارج عن نطاق موضوعنا اذ لا شأن لنا مع السياسة كما يعلم الجميع . انما اذا
انعمنا النظر فيها من الوجهة الطائفية نرى ان هذه التجزئة اضررت بالطائفة اذ
لا يخفى ما كان للوحدة الجغرافية من الفوائد في ادارة شؤونها ، هذا مع
صرف النظر عن جودة الحكم او فساده في ذلك العهد . فالشعب السرياني
اصبح بعد هذا التفكيك منبثاً في عدة حكومات ، تختلف نظريات افراده في الحياة
والانظمة الاجتماعية باختلاف البيئة السياسية التي اصبح فيها في حياته الجديدة .
السمة للقادم « ابن العبري »

صلوات لمار يعقوب السروجي

ايها الصالح المفتوح بابه للاشرار والخطاة ، اسمح لي ان اج فاشاهد جمالك منذهلا ، يا مخزن الخيرات الذي منه يشبع الغامطو المعروف ، غذي فانك كلك حياة للذي يذوقك . ايها الكأس الذي يسكر بشرابه النفس فتسلو عن همومها ، هبني ان أشرب منك واتفقه فيك واصفك ، يا من لا يبخل على جنسنا الحقير بالرفعة والسمو . عظم كلمتي باغانيك المستعذبة ، يا ابن الجلال الذي صار ولداً لذنا ، اتح لحقارتي ان تصف عظمتك . يا ابن العلي الذي شاء ان يتأنس ، رق كلمتي الى العلو لتخبر عنك ، انك يا ربنا كلمة فصيحة مفعمة حياة ، ومقالة رفيعة تغني السامع ، كل من رام النطق نطق بك ولا جلك . فانك انت كلمة العقل ونبت الفكر ، لا يخالج القلوب فكر الا بك ، ويتعذر على اللسان ان تتحرك بدونك ، لا يمكن الشفاه ان تصوت دون امرك ، ولا الاذن ان تسمع الا بفضلك ، ان ثروتك قد شملت البعيدين والقريبين ، وبابك مفتوح للصالحين والطالحين .

ايها النور العظيم المنعكسة اشعته على العالم طراً ، أضئ أفكاري بنورك لاصف امرك ، يا ضياء الآب الذي أنار المتسعين في الداجير ، أنر قريحتي لأنادي بوصف امجادك يا صورة مجد النور العظيم الذي انحدر الى الارض ، أنشئ في نطقاً صريحاً يوضح محاسنك ، يا شمس البرارة المتلألئ الذي ظهر في الدنيا ، أفض على نورك لاقرظك بفصاحة ، بك استنارت الاصقاع المدهمة ، وامتلات الارض بنورك البهي الذي اوفدته إليها ، بزغت أشعتك على الاقطار وأنارتها ، وتمتعت الشعوب وابتهجت بنورك ، اشعتك شتت ظلام الوثنية وأقامت لك صورة نيرة في الاماكن المدهمة ، انك اوفدت رسالة الى المجوس بكوكب نير فانقذتهم وأتيت بهم من الظلام الى النور

كيف تتكون عقلية الامة

آراء الاميريكين في التربية والتهديب

لمكتبة العرب بمصر فضل كبير على اللغة العربية بما تنشره من التأليف الجليلة وقد أهدتنا أخيراً (كتاب إختلال التوازن العالمى) تأليف الدكتور غوستاف لوبون وتعريب الدكتور صلاح الدين وصفى فاخترنا من أحد فصوله البحث الآتى لقرائنا وإنا نشكر لحضرة الناشر الشيخ يوسف أفندى توما ألبستانى هديته راجين لمطبوعات مكتبته رواجاً وانتشاراً

« المحرر »

عندما ايد فى السابع والعشرين من شهر ايار عام (١٩٠٥) اسطول الامبراطورية الروسية الكبير على الكامل خلال بضع ساعات من قبل المدرعات اليابانية فى «توشىما» كان دهش العالم كبيراً وانذهاله عظيماً. فقد تجلى للعيان بصورة فجائية آنية فى الحقيقة خلافاً لكل ما كان مستقراً فى اذهان الناس من الافكار حتى ذلك الحين ان اليابان الحقيرة التى لم يعرفها العالم اللهم الا منذ نصف قرن فقط قد غدت حكومة من الحكومات القوية التى لا يستهان بشأنها بل لقد تجلى ذلك بصورة اوضح عندما رأى الناس ان الفشل كان حليف الروس دوماً فى جميع الحروب التى خاضوا غمارها ضد اليابان بالرغم من انهم كانوا فى كل مرة يفوقون اليابانيين عدداً

ولقد سألت يومئذ سفير اليابان فى باريز المسيو (موتونو) عن اسباب هذا النجاح الذى حالف اليابانيين فاجابنى هذا الموظف القدير هكذا :
ان نمو اليابان ونهوضها الحالى يرجع السبب فيه بوجه خاص الى (طرائق

التربية والتهديب) التي اختارتها عندما قامت بثورة خرجت على اثرها من نظام الحكم الاقطاعى . فطرائق التربية هذه التي تم انتخابها بفطنة وفهم جعلناها تتجه فى وجهة من شأنها ان تجلو الطبع أو الغريزة التي اورثنا اياها اجدادنا وتأخذ بيد هذه السجية الى الكمال ، اهـ

ولقد كان من امر المانيا اثناء هذا الدور نفسه ايضاً فى برهة لا تزيد عن نصف قرن ان نجحت بجعل نفسها فى مقدمة جميع الامم طراً من الوجهة العلمية والصناعية . ولقد حصلت على هذا التفوق بطبيعة الحال بفضل بعض الطرائق التي تتمشى عليها فى التدريس والتعليم وهى مختلفة كثيراً عن طرائقنا مرت سنون عديدة على تدوينى فى احدى مؤلفاتى هذه الجملة التي تنص على (ان انتخاب طرائق التربية يستوجب اهتمام الشعب اكثر بكثير مما يستوجبه انتخاب شكل الحكومة)

بل لقد اصبحت الاخطاء التي ترتكب فى شؤون التربية والتهديب ذات خطر كبير جداً فى الايام الاخيرة

اما عمل التربية وخطورتها فقد كان تالياً تقريباً عندما لم تكن الصناعة قد ولدت ولا القوى الاقتصادية قد ظهرت وعندما كان الاشخاص يجدون الخطة التي تضمن لهم العيش والبقاء مرتسمة اتم ارتسام حال خروجهم للنور من ظلام الارحام وعندما كانت التربية ليست سوى ضرب من ضروب الزينة والتبرج على جانب ضئيل من الاهمية

فى حين ان قيمة الشخص غدت اليوم تختلف اكثر ما يكون بحسب ما اغترفه من معين التربية والتهديب ولهذا يجب الا يعجب القارىء اذا رآنى أعود هنا الى البحث فى هذا الموضوع بعد ان سبق لى الكلام عنه فى كثير من مؤلفاتى .

يعرف الجميع بواسطة ما نشر منذ امد بعيد من الكتابات التي لا يحصيها

عد مبلغ ما وصلت اليه طرائق التربية المدرسية عندنا من التدنى المبكى والانحطاط
اما الجهود التي بذلت في سبيل تعديل تلك الطرائق وتقويم اعوجاجها فقد
اخفقت جميعها اخفاقاً تاماً ، اذ ان طريقة التدريس هذه لا تزال على ما كانت
عليه فيما سبق اى هي مقتصره على الكتب والمجلدات كما انها لا تؤثر الا على
الذاكرة والذهن فقط . فنتج عن ذلك ان المعلومات التي يتلقنها التلامذة على
هذه الصورة غدت تنسى كما قال (تين) مرة بعد مضي ستة اشهر على انقضاء
زمن الفحص

ولقد كان يمكن ان تفي طريقنا القديمة بالمطوب في الازمنة التي كانت
تتطلب تخريج متشرعين وخطباء قبل كل شئ . لكن نهضة العالم الحالية وتكامله
الراهن قد جعل تلك الطريقة مشؤومة ليس من ورائها الا النحس . بل يكاد
لا يوجد في الاصل بين شعوب الارض جميعاً من لا يزال محتفظاً بتلك الطريقة
سوى الشعب الفرنسى والاسبانى والروسى

اما ان نقوم لاستبدال الطرائق التي نسير عليها من انفسنا فيبدو مستحيلاً
ما دامت الجهود التي بذلت في سبيل التقويم والاصلاح قد انتهت بالعقم
والاخفاق .

والسبب في ذلك انه ما من احد من دعاة الاصلاح قد فطن الى ان ما يجب
ان تتناوله يد الاصلاح والتغيير والتبديل هو طرائق التدريس ذاتها لا البرامج
المتبعة . فلقد ضلوا جميعاً عن هذه النقطة . اما البرامج فانها جميعاً جيدة لا غبار
عليها لكن الطريقة المتبعة في تطبيقها هي التي تجعل قيمتها محدودة

ان الحرب العسكرية قد انتهت تقريباً الا انه ستبعتها بحكم الضرورة حرب
اقتصادية ايضاً فالنجاح الذي حصلت عليه الامم التي تقدمتنا باشواط بعيدة في
الازمنة التي تقدمت نشوب الحرب العظمى يعود الفضل به بوجه خاص لنسق
في الشقيف يختلف اختلافاً تاماً عن طريقنا

فهذا التباين ينبجلى انجلاء تاماً امام طرائق الولايات المتحدة الاميريكية بوجه خاص . فازدراء الاميريكيين للتقلقل في الشؤون الادارية وسرعة جزمهم في الامور وانجازهم لها بالسرعة التامة وسعيهم الدائم في سبيل استنباط المشروعات الجديدة وكيفية قيامهم بالاعمال وبكلمة واحدة جميع الصفات والخصائص التي ابرزوها في الاعمال التي قاموا بها في فرنسة ايام الحرب والتي يستطيع المحقق ان يتحققها بسهولة كلية مهما كان قليل الخبرة — يرجع الفضل بها جميعاً للطريقة التي يسرون عليها في الشقيف والتربية

ان التربية الاميريكية توجه عنايتها بوجه خاص نحو ايجاد التطبع والاعتياد العقلي ولا اهمية كثيراً في نظرها لان يتعلم التليذ اذا كانت قد انكشفت او نمت عنده غريزة التبصر وروح الملاحظة والمحاكمة والارادة الثابتة
وبينما ترى استظهار مضمون الكتب المدرسية هو الركن الاساسي الذي تستند عليه الدراسة عندنا ترى رجال الجامعات الاميريكيين قد أدركوا منذ زمن بعيد بان (التحصيل) المكتسب بواسطة الذاكرة فقط لا يستقر فيها استقراراً صحيحاً اللهم الا اثناء المدة التي يتطلبها اجتياز الفحص فقط
من اجل هذا فان الكتب قد الغيت على الكامل تقريباً من قاعات الدراسة الاميريكية واستعوض عنها بدرس الحوادث درساً يقوم على اساس التجربة والاختبار .

ويقول احد مشاهير العلماء الفرنسيين في هذا الصدد « بأن الشعوب التي تكون التربية عندها قائمة على امثال هذه المناهج سيعهد اليها ان تشكل عالماً بشرياً اعظم وافضل من عالمنا . »

وهالك خلاصة موجزة من كتاب « بويز » الذي افه عقب ذهابه الى الديار الاميريكية قبل الحرب موفداً من قبل الحكومة البلجيكية
« كل شيء هو تجريبي في التربية الاميريكية . فان أعقد فروع الدراسة

واكثرها تجرداً وبعداً عن عالم المحسوسات تمثل في اميركا باشكال مادية ملموسة يستفاد لاجل تمثلها من مهارة الايدى ولباقتها بقدر ما يستفاد من نشاط التفكير فبمقابل اساليبنا السلبية التى تستند على تركز الكلمات فى الذاكرة ترى الاميركيين يعارضونها باساليبهم الايجابية والتهذيبية التى تحرك ما كمن من الجهد والارادة والمهارة

فالمدارس الاوربية فى نظرهم ترمز الى اغفال شأن الغريزة الصيانية والبشرية بابشع الصور، اه

ولما كان قد ثبت جيداً بعد حوادث تكررت اكثر من مرة بأنه لا يرجى التجدد الحقيقى على يد اساتذة تحجرت ادمغتهم فى قالب الجامعة الخاص منذ امد بعيد فقد وجب التفتيش على طرائق أخرى للحصول على التبديل والاصلاح . ولقد أصبح العثور على هذه الطرائق امراً لا بد منه لكى يضمن عدم الفشل فى الحرب الاقتصادية التى غدت على وشك البداية

ولقد أمعنت النظر كثيراً فى الامر فبدأ الى بعد كل هذا الامعان ان الامكان الوحيد لتعديل كامل طرائق التدريس عندنا هو فى تشييد جامعة اميركية فى فرنسة لا يدرس فيها سوى أساتذة اميركيون فقط

(ارقام تتكلم)

جاء فى الاحصاء الاخير الذى أجراه مجاس إدارة التعليم فى واشنطن ، أن عدد جميع طلبة الولايات المتحدة بلغ ثلاثين مليون . من هذا العدد ٢٣ مليون فى الاقسام الابتدائية . وأربعة ملايين و ٥٠٠ ألف فى الاقسام الثانوية و مليون واحد فى الكليات والجامعات و مليون ونصف مليون فى المدارس التجارية و مدارس المعلمين المتوسطة والمدارس الخصوصية . ويؤخذ من هذا التقرير أن معاهد العلم فى اميركا تشغل أكبر عدد من السكان نسبياً لانه علاوة على ٣٠ مليون طالب فانه يوجد مليون معلم «مجلة التربية الحديثة»

العمل

العمل قوة رافقت الانسان منذ أول عهده . عليها يتوقف هناؤه او شقاؤه . وهو صفة اصلية من صفات الله تعالى ، تبدو آثارها في سائر انحاء هذا الكون الفسيح الجميل . والكتاب المقدس يرينا بجلاء حقيقة عمل الله في كل مكان وزمان . فهذا العدد الاول من السفر الاول من الكتاب يبدأ بتدوين حادثة خلق الله السموات والارض في البدء . ولما كان الانسان مخلوقاً على صورة الله ومثاله ، ففي وسعه أذن ان يقوم باعمال كثيرة مفيدة بعدان انعكست فيه صورة ذلك الخالق النشط القادر على كل شيء . ولا يسوغ للمرء ان يهمل واجبات الحياة وأعمالها جانباً ، بل عليه ان يتخذها فرصاً مجيدة يثبت فيها بنوته الصحيحة لله ، صارفاً الايام القلائل التي له على وجه هذه البسيطة في خدمة حقيقية تعود بالنفع العام

ان ماهية العمل تختلف باختلاف نظر البشر اليه . فمنهم من ينظر اليه كحمل من احمال الحياة الثقيلة يود ان يرميه الى الارض ويتخلص منه . ومنهم من ينظر اليه كباعث للسرور والهناء . فالذين ينظرون الى العمل كعبء ثقیل هم ممن يسعون وراء الماديات ويعملون للكسب فقط اما الذين يعتبرونه جالباً للسعادة والافراح فهم ممن ينظرون اليه كذريعة لخدمة المجتمع وتحسين احواله ولا يشرف العمل ويرتفع عن مستواه الوضع الا متى اعتبرناه خدمة وجردناه من روح الانانية والاثرة والحسد والطمع

كل شيء جميل موجود في هذه الحياة انما هو نتيجة عمل الله . وما اعظم اعمال الله فكلها بحكمة صنعها . العقل أصل الاعمال ، وما الانسان سوى مجموع أقوال وأفكار ثمارها الافعال

ان الذين ارتقوا أعلى ذرى المجد و الفلاح و احرزوا المكانة العليا بين
بنى قومهم ، نخلدت الاجيال اساميهم على صفحات التاريخ هم ممن قدروا
الاعمال حق قدرها فمارسوها بنشاط و حزم و اتموها بامانة و إخلاص فنعم
هذه الحياة ، و أفراح ملكوت السموات ، لا ينالها الا العامل النشط - اما الخامل
الكسلان فنصيبه الفشل و الحرمان فى الدارين

و العمل مهما اختلف نوعه قسمان : قسم يجلب الشقاء و البلاء على صاحبه
وعلى المجتمع و هذا القسم يكون غالباً ملطخاً بعار الرذائل و قسم يجبر وراءه
السعادة و هذا يكون مزداناً بثوب الخدمة الحقيقية المنزهة عن المقاصد الشريرة
و الذين يمارسون أعمال الشقاء هم الاشرار الذين ابتعدوا عن الله و انغمسوا فى
أحوال الخطيئة فلفظتهم الانسانية . اما ممارسو أعمال الخير فابناء الله يدعون .
لا يمكننا أن نسير الى الامام و نبلغ هدف الكمال إلا باتمام واجباتنا بامانة
و رغبة و إخلاص . فبذلك نبرهن عن مقدرة و حكمة كائنتين فى نفوسنا
و نستحق هذه المكافأة الجميلة : « سأقيمك أميناً على الكثير » و معها لاقينا من
الشدائد و الصعوبات فى أعمالنا يجب ان نتحملها بصبر و ثبات و نتلقاها كمقويات
لنا على الاستمرار فى خدمتنا . فنحن نعلم ان الله الذى دعاه التليذ المحبوب
بالحبة لا يزيد بأولاده شراً

كل الاعمال إذا كانت ترمى الى انتشار مجد الله و خدمة المجتمع شريفة على
معدن سوى . أن كثيرين يتأففون من ممارسة بعض الاشغال لحسبانهم اياها
تخفيرة و ما ابعدهم عن الصواب فشرف العمل فى اتقانه لا فى نوعه
و الانسان هو الذى يشرف العمل و بالعين التى ينظر بها الى عمله ينظر اليه الغير .
غير مرة أحد العظماء ان أباه كان مساحاً للاحذية فاجاب على الفور نعم كان مساحاً
ولكن هذا ليس بعار فهل مسح مرة و لم يحسن المسح لا غير بذلك ؟ فالعاقل لا
يحد غضاضة فى مباشرة أى عمل كان ولا يتذمر منها كان نصيبه من أعمال الحياة

ان الحجرة الخشنة غير المصقولة التي توضع في أسفل الاساس مخفية عن الابصار قد تكون ذا فائدة أهم وأعظم من تلك الحجرة المزخرقة بأنواع التتموش الموضوعة في صدر البناء . وهكذا العمل الذي يبدو لنا حقيراً ضئيلاً قد يكون ذا فائدة اكبر للجتمع من تلك المناصب العالية والمراكز السامية التي خلبت لب الكثيرين وذهبت بنومهم

النشاط شرط واجب من شروط العمل . ويعتقد الكثيرون أن النشاط المستمر في العمل يورث النصب والألم عاجلاً أو آجلاً وهو زعم باطل يوجب به السيد المسيح في مثل الوزنات حيث يقول : كأنما مسافر دعا عبده الثلاثة وسلمهم أمواله وبعد زمان طويل رجع من سفره وحاسبهم فالأثنان الأولان تمكنا بجهودهما المتواصلة وسعيهما غير المنقطع من إعادة المبلغ مضاعفاً فربحا بذلك رضى سيدهما أما الثالث فكان كسولاً ترك وزنته بلا استثمار وحاول أن يستر عيوبه باعذار واهية لم تدفع عنه القصاص . وهكذا نرى أن القصاص والويل يتأتیان عن الكسل لا عن الجهود المتواصلة كما يزعم الكثيرون باطلاً

ان العمل الشريف يبعد الانسان عن نفسه ويقربه من الله يقول أحد القديسين ويكشف له القناع عن وجه السعادة الحقيقية . أما الكسل وحب الراحة فيعدمان فائدة الانسان ويفتحان الباب على مصراعيه للفقر والعوز وما أبعد الخيرات عن أهل الكسل والخمول . فالكنوز المدفونة في بطون الجبال واللاكى الموجودة في أعماق البحار لا تستخرجها الا السواعد العاملة

لا شبهة في أن كل فرد منا يود أن يكون سعيداً في حياته ناجحاً في أعماله ومن الاسباب التي تحول دون هذه السعادة المنشودة والنجاح المطلوب ، الكبرياء ، والحسد ، والطمع ، وشهوة مال الغريب ، والانانية ، والغش والفجور وغيرها من الرذائل فيجدر بنا أن رمنا الفلاح أن نهدم هذه الحواجز التي تعيق سيرنا حتى تكون أعمالنا مطابقة لمشيئة الله وإرادته

ومن شروط النجاح في العمل التضحية الحقة والاستقامة فهما حجرتان من أحجار الزاوية موضوعتان في أساس شيدت عليه تعاليم السيد المسيح . وعلى هاتين الحجرتين ينبغي لكل منا أن يبنى بناء الحياة إن أراد أن يعيش بقناعة وصبر ولا غنى لمن أراد النجاح عن إحدى هاتين الفضيلتين وليست الواحدة منهما كافية بنفسها فاليد التي تصرف بسخاء من غنى العالم قد لا تكون دائماً بعيدة عن طرق غير مستقيمة تستقى منها الغنى

الرزانة فضيلة تكسب الأعمال جلالاً وقوة . ألا ترى الأنهر العميقة تجري بهدوء ولكن بقوة أعظم من السواقي والجداول المنحدرة من الأعلى بصوت عظيم .

ومتى تحت محبة الله المتأصلة فينا روح الأثرة والانانية من أفكارنا ومقاصدنا وأعمالنا حينئذ يتبوأ العمل مستواه الرفيع فلا نعود ننظر إليه كذريعة للحصول على مآرب وأغراض دنيوية زائلة ، بل نحسبه وسيلة لخدمة الإنسانية وتخفيف آلام المجتمع . والعمل الذي نتوقع من ورائه الأرباح المادية فقط إن هو إلا كد يصحبه ألم ينتهي بالتذمر والشكوى . وغالباً يكون هذا النوع من العمل على وتيرة واحدة لا يرتجى منه السرور . وعلى النقيض من ذلك العمل الذي نعتبره خدمة فهو عمل محبة يلبس أحقر الاشغال ثوب الجلال فتبدو جميلة في أعيننا . فالخدمة الحقيقية معين للفرح والهناء لا ينضب أبداً

العالم اليوم في أمس الحاجة إلى خدمة حقيقية تشفى آلامه وتبرى أسقامه وتحل معضلاته التي قد شغلت بال المصلحين والزعماء . ولن يرتاح المجتمع إلا متى انتقل العمل من مستواه الحالي إلى مستوى الخدمة الحقيقية

إن حياة السيد المسيح لهي أحسن مثال يوحى إلينا الخدمة الحقيقية . فقد أضاعت للجميع الطريق المؤدية إلى السعادة والخلاص . فعلياً أن نسير جميعاً

في هذه الطريق مقتفين خطواته حتى نصل الى الميناء الامين . ولكيلا يشكل السير على أحد فقد اعطانا هذه الغادة الذهبية وهي : لا سعادة إلا بالخدمة الحقيقية النافعة . وقابا خلت عظة من عظاته البالغة التي كان يفوه بها على شواطئ البحيرات أو سفوح الجبال من الحث على هذه الخدمة التي لا يمكننا ان نلبس اكليل البهاء الخالد إلا بها .

فانسر إذن في هذه الطريق التي أحد طرفيها هو تحت اقدامنا دون ان نلتفت الى اليمين أو الى الشمال ودون ان نسعى وراء شيء إلا ما كان مصدره الله وانكن مستعدين لمساعدة رفقاتنا المسافرين ، المجاهدين في طريقهم بأرجل دامية عرجاء فنمد اليهم يد المعونة ونرفع أثقالهم ونضمد جروحهم . لنسر ما دام النهار موجهاً ولا نعدل إلا ان فمافنا عمله اليوم غادرنا الى الابد .



براعم على شجرة الحكمة

الميثاق الوحيد الذي يضمن السلام هو المحبة
الصرامة تولد الخوف اما القساوة فتولد البغض
الاملاسة تظل الماسة ولو رميت في الوحل
الشباب ضلال ، والرجولة جهاد ، والشيخوخة أسف
بالرحمة ونكران الذات تبرد عدوك من سلاحه وبقلة الوقود تخمد النار
يمكنك ان تخدع بعض الناس كل الوقت وان تخدع كل الناس بعض الوقت
ولكنك لا يمكنك ان تخدع كل الناس كل الوقت
غضب الجاهل في قوله وغضب العاقل في فعله
الصمت خير الوسائل لحسم الخصام عند الجدل
الاسراف في الوقت اسوأ عاقبة من الاسراف في المال

أقدم الكتب في العالم

٢

تابع لما نشر في العدد الماضي

مكتبة الاسكندرية وكتبها : خلفت الاسكندرية أثينا في الأدب وأصبحت عاصمة للثقافة الاغريقية . وقد سعى البطالسة المعروفون بشدة ولعهم بالكتب لجمع ما تيسر لهم اقتناؤه من أحسن المؤلفات التي جادت بها القرائح اليونانية . وكان في مكتبة الاسكندرية التي أحرقتها يوليوس قيصر سنة ٤٨ ق . م سبعمائة الف كتاب . وانيوم بعد مضي ما يقرب من الالفى سنة لا يوجد في مكتبة المتحف البريطانى سوى أربعة ملايين كتاب فقط فتأمل ! ان المطالع كان يجد على رفوف مكتبة الاسكندرية الايامنة ، والاوديسية وجمهورية افلاطون ، وتآليف زينوفون وهيرودتس ، وروايات يوريبديس وسوفوكليس واسخليس ، واريستوفانيس وهندسة اقليدس ، وغيرها من الكتب الكثيرة في الرياضيات والعلوم ضاعت جميعها . ومما تجدر ملاحظته ان القدماء لا سيما الرومان رغماً عن أنهم برعوا في انشاء الطرق على قواعد فنية صحيحة لم يتركوا لنا ولا رسالة في هذا الفن القديم—فن تخطيط الطرق—ولا في أى فرع من فروع الهندسة القديمة . ولا شك في أنهم وضعوا مؤلفات في هذه المواضيع ولكنها فقدت كما فقد غيرها

والكتب في مكتبة الاسكندرية لم تكن كما هي الآن في المتحف البريطانى بل كان معظمها مكتوباً على ورق البردى وبعضها على الرقوق التي شاع

استعملها قبل احتراق المكتبة بمائة سنة . وكانت كتب البردى اشبه شئ
بالمصورات الجغرافية الحديثة قد كتبت على الوجه الواحد من درج يبلغ
عرضه قدماً . وهذا الدرج كان يثبت بملف خشبي يلف عليه . ويغلب على
الظان أن الياذة هو ميروس كتبت على ٢٤ درجاً على الاقل ولم يكن عدد
المؤلفات في مكتبة الاسكندرية مساوياً لعدد الدروج إذ كان فيها من كل
مؤلف نسخ عديدة

كان الكاتب بعد فراغه من نسخ الكتاب على البردى يدفعه لعامل
يزخرفه بأنواع النقوش ثم يتناوله المجلدون فيقطعون حواشيه ويصقلون ورقه
ويثبتون كل درج على ملف خشبي ينتهي طرفاه بعقدتين مزينتين بالمعدن .
وكانت المخطوطة تنسخ بأقلام من قصب وحر من السناج والصمغ . وجرت
العادة أن يصبغ ظهر المخطوطات بالزعفران ثم تحفظ في قماطر من الرق
مصبوغة بلون قرمزي أو اصفر . والنساخ هم أقدم باعة كتب في العالم . فقد
كانوا يستعرون المخطوطة لقاء اجرة يتفق عليها وينصرفون الى نسخها على
البردى ثم يبيعونها . وعاش من هؤلاء النساخ الباعة كثيرون في أثينا قبل
الميلاد بخمسين سنة . وفي عصر الاسكندر اصبحت صناعة بيع الكتب مهنة
شائعة . ولم يمتز بائعو الكتب عن غيرهم من الباعة بالامانة ، لأن الباس
مخطوطة جديدة حلة القدم وذلك بدفنها في كيس من القمح حتى يتغير لونها
وتأكل الارضة أطرافها كانت من العادات المتفشية بينهم

أصبحت الاسكندرية مركزاً للنشاط الادبي الاغريق في القرن الثالث ق.م
وفي الوقت ذاته اخذ الكتاب الرومانيون يبرزون آثاراً أدبية مبتكرة على الاسلوب
الاثيني . ولعل اشهر عمل أدبي تم في بدء تاريخ الاسكندرية الادبي هو
ترجمة العهد القديم الى اليونانية وهي الترجمة المعروفة بالسبعينية ويؤخذ من
التقليد العام أن الترجمة قام بها سبعون من شيوخ اليهود العلماء . ومن

الاسباب التي جعلت الاسكندرية تشتهر بكونها مركزاً لانتاج الكتب، صنع البردي في مصر، وموقعها الجغرافي البعيد بعض البعد عن الحروب المستمرة التي دمرت قسماً من العالم القديم. وكان جماعات من مهرة النساخ يعملون في مكاتبها تحت اشراف فئة شهيرة من العلماء فيخرجون نسخاً يوزعها في العالم بأتعوا الكتب الاسكندرانية وقد حافظت الاسكندرية على منزلتها الادبية العليا دهرأ طويلاً بعد الفتح الروماني الى أن بطل استعمال اللغة اليونانية كلغة عامة في العالم القديم

الكتب والآداب عند الرومان : كان الادب اللاتيني في أول نشأته أدباً أجنبياً. ولما أصبحت رومية عاصمة العالم القديم، هرع اليها الكتاب العالمون من سائر انحاء العالم كما هرعوا في القرن الثامن عشر الى باريز. غير أن اللغة اليونانية بقيت زمناً طويلاً لغة الادب. واستمر المتعلمون الرومان يقرأون الكتب اليونانية المبتاعة من الاسكندرية الى ما بعد استيلاء الرومان على شبه الجزيرة الاغريقية بزمن مديد. ولم يحدث أن تفردت لغة من اللغات الأدب كتفرد اليونانية الا في القرن الثامن عشر لما أحرزت اللغة الفرنسية شبه هذه المنزلة. والادب اللاتيني في بدء ظهوره كان مبنياً بكايته على أساليب يونانية. وقد ترجمت الروايات اليونانية وأغلب تأليف مشاهير اليونان الى اللاتينية. واكثر مشاهير مؤلفي اللاتين الذين نبخوا قبل القرن الاول ق. م أي قبل بدء العصر الذهبي للادب اللاتيني كانوا أجنباً لا رومانين بالولادة. ولم يستغرق العصر الكلاسيكي اكثر من مائة سنة لاتين شيشرون ولوقريتيوس وقيصر وهوراس وفرجيل واوفيد وايفي هؤلاء كلهم عاشوا وكتبوا وماتوا في المدة التي بين السنة ١٠٠ ق. م وبين ميلاد المسيح

كانت المكاتب ومخازن الكتب الرومانية مؤئل الفئة الادبية الراقية في هذا العصر. ففيها كان النقاد والمؤادبون يجتمعون ويتباحثون عن كل

كتاب حديث يظهره النساخ لعالم الادب . وكانت هذه المخازن قائمة في مرا كز
يكثُر فيها مرور الناس . وباعة الكتب كانوا يعلنون عن الكتب الجديدة
بعرض اسميها وحنوا فيها في مداخل حوانيتهم لكي تستجلب أنظار المارة . وبعض
العادات الشائعة اليوم في صناعتى نشر الكتب وبيعها يرجع تاريخها لذلك
العهد . اما الكتب الكاسدة فكانت تستعمل للف السمك والفضلات كانت
تسرب الى نيران الحمامات العامة . وكانت عادة شراء جميع الحقوق في مخطوطات
امراً شائعاً . وبما أنه لم يكن يومئذ قانون للمطبوعات كان النساخ يبادرون الى
نسخ أى كتاب كان حال صدوره دون اذن

ان محترفي الكتابة و النسخ في رومية القديمة كانوا يعولون في معيشتهم
على مؤازرة أنصار الازب من الأغنياء . وما قلناه عن محترفي الكتابة
والنسخ في رومية في هذا الصدد يصدق ايضاً على كل كـتـبة اوريا حتى
نهاية القرن الثامن عشر . فكان هوراس وفرجيل يعتمدان على كرم مثر متعلم
يدعى (مكيناس) وهذا كان يعتبر الشاعر أنفع خدام للحكومة . وبعد هذا بقرون
كان مولير ولافونتين يعتمدان على كرم لويس الرابع عشر وكذلك ادباء
الانكليز في القرن الثامن عشر كان عليهم اما ان يعولوا على نصير او ان
يموتوا جوعاً

التغيير في هيئة الكتب : في القرن الثالث للميلاد اخذت الكتب
تدخل في شكل جديد فخلعت عنها حلتها القديمة واكتست حلتها الحديثة
المعروفة اليوم . فبعد ما كانت دروجاً تلف على ملامات خشبية اصبحت ذات
صفحات تطوى وتخط الى بعضها وتجلد ضمن لوحين من خشب مزوقين
وفي القرون المظلمة لما قل ظهور الكتب الجديدة كانت الديورة اسلم مكان
لحفظ الكتب ، وفيها وحدها وجدت الانامل الراغبة في النسخ . وفي معظم
الديورة كان يوجد غرفة خاصة بأعمال النسخ تدعى (SCRIPTORIUM) وكان

المتورون من العاميين يقدرّون أعمال هؤلاء الرهبان المتأديين من ذلك أن شارلمان الكبير منح حقوق الصيد لبعض الديورة ليكن الرهبان من الحصول على جلود الغزلان ليجلدوا بها كتبهم . ومع أن التأليف المبتكر في القرون المظلمة العشرة كان قليلاً نرى أن الآثار الفنية فيها كانت باهرة جذابة وستظل الأحرف والحواشى المزركشة التي زين بها الرهبان كتبهم من الأشياء الخلابة . ويقال أن أقدم مخطوطة مزوقة هي من تأليف فرجيل توجد في الفاتيكان فيها ٥٠ شكلاً صغيراً على صفحاتها الرقية البالغة ٧٦ صفحة . وعادة تزيين الكتب وتصويرها شاعت في الاسكندرية في القرون الأولى للمسيح . ويظن أن التزيين البزنطى بدأ فيها . وفي القرون الوسطى تنوع فن نقش الكتب وبعض الملوك شملوا هذا الفن برعايتهم . ولحسن الحظ قد حفظت لنا الأيام نماذج من هذه المخطوطات التي زوّقتها أيدي الرهبان وزينها بحواش دقيقة وأحرف أولية بديعة . وكانوا في القرون الوسطى يستعملون ريش الطير للكتابة . أما الرومان فكانوا يستخدمون أقلاماً من البرونز والرهبان المشتغلون بنقل الكتب كانوا يعفون من العمل في الحقول

والكتب التي كانت تتألف منها مكاتب الديورة كانت مكتوبة بخط دقيق وجميل كأنها طبعت طبعاً . وفي متحف في بلاد الانكليز مخطوطة كان يحسبها الجميع مطبوعة حتى اكتشف حقيقة أمرها أحد الباحثين المدققين وعرف أنها مخطوطة من ثقب وجده فيها قد تخطاه الكاتب في أثناء النسخ . ومما يجعل المخطوطات المصورة ذات قيمة عظيمة أنها تبين برسومها ونقوشها الفن الشائع في عهد كتابتها وأحوال المجتمع في ذلك العهد وترينا الرسل والقديسين والأنبياء بالثياب المستعملة آنئذ . وفضلاً عن هذا فالنقوش الموجودة فيها توقفتنا على الذوق الهندسى في ذلك الزمان . وباختراع غوتنبرج الطباعة وضع حداً للأعمال الأدبية في الأديرة عن الانكليزية : « شكري جقي »



ملك. ت. ١٩٥٥. هـ. ١٣٧٤. م.

بهذا مجلسا لجمعية علماء الدين وطلاب العلم في مكة المكرمة

يتمثل هذا الرسم الهيئة العامة للجمعية ما را افراد مجلس مع اعضاءها المشتر كين . اخذ يوم احتفالها السنوي في ثور السنة الماضية

المتشابهات والمأخذ الشعرية

في اللغتين السريانية والعربية

عنى بجمعها الاديب الفاضل نعيم افندى فائق محرر جريدة « ما بين النهرين »

الاديب نعيم افندى فائق كاتب ملي قدير وغيور كبير على اللغة السريانية. مارس التعليم في ديار بكر في مدرسة الطائفة عدة سنوات. ثم اصدر فيها صحيفة ملية دعاها كوكب الشرق (*Dehşet-i Şark*) وما عثم ان غادر الوطن الى نيويورك قبل الحرب الكبرى وهناك انقطع الى خدمة الادب فاصدر صحيفة جديدة بالاحرف السريانية والالفاظ التركية سماها ما بين النهرين (*Ma bî-nahrîn*) ووضع بعض مؤلفات في اللغة السريانية لم يتوفق حتى الآن الى طبعها. وقد اتحفنا بهذا البحث الطريف فاثبتناه فيما يلي شاكرين لحضرة محبته للحكمة

(المحرر)

توطئة

لقد عثرت في اثناء مطالعتي الاشعار السريانية، على بعض أبيات لها مترادفات في الاشعار العربية تشابهها معنى ومبنى. فبعض هذه الايات سريانية الوضع وقد اقتبسها شعراء العرب عن السريان ونظموا على معناها. وبعضها عربية الوضع نقلها شعراء السريان الى لغتهم بعينها أو ببعض التغيير. وبعضها نظم على سبيل التوارد. وما زلت ادون في مفكرتي الايات التي اعثر عليها من هذا القبيل حتى اجتمع لدى منها عدد فاحبت ان اتحف قراء الحكمة بها ذاكرآ بعد كل بيت ما يقابله في اللغة العربية مبيناً اسماء الناظمين الذين توفقت الى معرفتهم. واني

أَدْمُ كُفْلُ خَلْدٍ دِهْ خُلْدُكُمَا مَهْمُ مَهْمُكُمَا
 دِهْ مَهْمُكُمَا مَهْمُكُمَا أَدْمُكُمَا خُلْدُكُمَا مَهْمُكُمَا
 مَهْمُكُمَا مَهْمُكُمَا مَهْمُكُمَا مَهْمُكُمَا مَهْمُكُمَا
 خُلْدُكُمَا مَهْمُكُمَا خُلْدُكُمَا مَهْمُكُمَا مَهْمُكُمَا

وقد جاء لاحد الشعراء في هذا المعنى :

يا ذا الذي ولدتك أمك باكياً والناس حولك يضحكون سرورا
 أحرص على عمل تكون به متي يكون حولك ضاحكا مسرورا

وقول ابن العبري :

هَلْ مَلَأْتُكَ لَمَسَمَ لَمَسَمُكُمَا (١) دَحْرَةً مَلَأْتُكَ
 هَلْ مَلَأْتُكَ دَحْرَةً دَحْرَةً مَلَأْتُكَ دَحْرَةً مَلَأْتُكَ
 هَلْ مَلَأْتُكَ دَحْرَةً دَحْرَةً مَلَأْتُكَ دَحْرَةً مَلَأْتُكَ
 مَلَأْتُكَ دَحْرَةً (٢) دَحْرَةً مَلَأْتُكَ دَحْرَةً مَلَأْتُكَ

يمثله في العربية :

أرى خلل الرماد وميض نار وأخشى أن يكون لها ضرام
 فان لم يطفها عقلاء قوم يصير وقيدها جثث وهام

وقوله :

دَحْرَةً مَلَأْتُكَ دَحْرَةً مَلَأْتُكَ دَحْرَةً مَلَأْتُكَ
 دَحْرَةً مَلَأْتُكَ دَحْرَةً مَلَأْتُكَ دَحْرَةً مَلَأْتُكَ
 دَحْرَةً مَلَأْتُكَ دَحْرَةً مَلَأْتُكَ دَحْرَةً مَلَأْتُكَ
 دَحْرَةً مَلَأْتُكَ دَحْرَةً مَلَأْتُكَ دَحْرَةً مَلَأْتُكَ

يشابه قول المتنبي :

ومن يك ذا فم مر مريض يجد مرأً به الماء الزلالا

(١) في ديوان ابن العبري المطبوع في رومية وردت بصورة (مَلَأْتُكَ)

وهو خطأ ظاهر والاصح عندى (مَلَأْتُكَ) كما اثبتتها بمعنى القش

(٢) هذه اللفظة ايضاً وردت بصورة (مَلَأْتُكَ) والصواب (مَلَأْتُكَ)

والآيات التالية الواردة في إحدى قصائده :

وَحَتَّىٰ أَصْلَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَنَسَاكَ
 لَأَنْ تَسْمَعُوا هَٰذَا تَقُولُونَ ۖ
 حَقُّهُ إِلَّا مِنْكُمْ وَلَا حُجَّتُكُمْ عَلَيْهِ
 وَتُؤْمِنُوا بِالْحَقِّ ۚ إِنَّمَا حَقُّهُ
 أَنْ تَقُولَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ
 حَقُّهُ إِلَّا أَنْ تَقُولَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ
 وَتُؤْمِنُوا بِالْحَقِّ ۚ إِنَّمَا حَقُّهُ
 أَنْ تَقُولَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ
 وَتُؤْمِنُوا بِالْحَقِّ ۚ إِنَّمَا حَقُّهُ

قد اقتبس معانيها من آيات لشمس المعالي بن قابوس وهي :

قل للذي بصروف الدهر عيرنا هل عاند الدهر الا من له خطر
أما ترى البحر يطفو فوقه جيف وتستقر باقصى قعره الدرر
ففى السماء نجوم لا عداد لها وليس يكسف الا الشمس والقمر (٢)

وهذا البيت :

دَمْدَمْلَا وَمَلَا لُؤْلُؤًا لِّلْمُؤْمِنِينَ
لَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ سَاعَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ

أخذه عن الشيخ الرئيس ابن سينا القائل :

(١) لقد بالغ بعض شمرائنا وادباب لغتنا في استعمال الالفاظ اليونانية مع ان لغتنا كافية لتأدية المرام ثراً ونظماً ولا نعلم لماذا اضطر علامتنا البارع ابن العبري لجمل قافية هذا الشعر الجميل من الكلمات اليونانية مع رسوخ قدمه في اللغة السريانية

(٢) راجع مختصر الدول لابن العبري طبعة بيروت ص: «٣١١»

دخولى باليقين كما تراه وكل الشك فى أمر الخروج (١)
وهذان البيتان من شعره :

دعهم ذابوا وشعرا أعمدهم قفلا أمي وضع شعرا
ولا أوهى شعرا ولا أوهى شعرا
دعهم ذابوا شعرا ولا أوهى شعرا
أوهى شعرا ولا أوهى شعرا

يتضمنان بعض معانى الشعر التالى :

شربت الحب كاساً بعد كأس فما نقد الشراب وما رويت
عجبت لمن يقول ذكرت حبي وهل أنسى فاذا ما نسيت
أموت اذا رأيتك ثم احيا فكم أحيا عليك وكم أموت
ووصف سرقوتى ييكى بهذا البيت :

أله أنسنا ما سادنا أمي ذابوا شعرا
أعدنا ولدت مع حنا صمنا ذابوا شعرا (٢)
نقلا عن الشاعر العربى القائل :

فلو كان النساء كمثل هذه لفضلت النساء على الرجال (٣)
ولحنيس بن قرداح هذا البيت :

أله صمنا ما سادنا ذابوا شعرا
أعدنا ولدت مع حنا صمنا ذابوا شعرا
يرادفه فى العريية قول الشاعر :

ان يحسدوك على فضل منحت به فكل منفرد بالفضل محسود

(١) انظر تاريخ الدول السرياني طبعة بيجان ص: «٢٢٠» ومختصر الدول
العربي طبعة بيروت ص: «٣٢٨»

(٢) انظر تاريخ الدول السرياني طبعة بيجان ص: «١٦٥»

(٣) انظر مختصر الدول العربي طبعة بيروت ص: «١٣٤»

وَجَاءَ بِسَاءٍ عَمَلٍ كَذِبٍ
وَأَفْعِلْ وَأَلْ هَا كَمِا هُوَ
كَرِهَ مَا يَخْلُقُ أَفْعِلْ
مَنْزِلًا نَحْمَدُكَ أَفْعِلْ
تَمَّامًا مَتَّعًا بِقُدْرَتِهِ
أَلْ هُوَ قَدِيرٌ تَلْكَ
كَمِا يَأْتِيهِمْ أَفْعِلْ
حَبِّ تَعْمَلُ وَفَعْلُ
مَنْزِلًا نَحْمَدُكَ أَفْعِلْ

وفيما يلى الايات المتشابهة من قصيدة ابن سينا :

هبطت اليك من المحل الارتفاع	ورقاء ذات تعزز وتمنع
محجوبة عن كل مقلة عارف	وهى التى سفرت ولم تتبرقع
وصلت على كره اليك وربما	كرهت فراقك وهى ذات تفجع
أنفت وما ألقت فلما واصلت	الفت مجاورة الخراب البلقع
واظنها نسيت عهداً بالحمى	ومنازلاً بفراقها لم تقنع
حتى اذا اتصلت بها هبوطها	من ميم مركزها بذات الاجرع
علقت بها ثاء الثقيل فاصبحت	بين المعالم والطلول الخضع
تبكى وقد نسيت عهداً بالحمى	بمدامع تهمى ولما تقلع
اذا عاقها الشرك الكفيف فصددها	قفص عن الاوج الفسيح الارتفاع
حتى اذ قرب المسير الى الحمى	ودنا الرحيل الى الفضاء الاوسع
وغدت تغرد فوق ذروة شاهق	والعلم يرفع كل من لم يرفع
ان كان أهبطها الاله لحكمة	طويت عن الفطن اللينب الاروع
وتعود عالمة بكل خفية	فى العالمين نخرقها لم يرفع

(١) من هنا يبدأ التناقض بين أبيات واخرى من القصيدتين وقد اثبتنا

المتشابهة منها فقط

الكتاب المقدس

تابع لما قبله

بقلم الاستاذ الفاضل السيد جرجس الخورى ايوب

ثم لما اراد فرعون ان يرهق الاسرائيليين بزيادة أتعابهم اثناء تسخيرهم ببناء
المدينتين امرهم ان يأتوا بالتبن ايضاً لعمل اللبن فاطاعوا أمره صاغرين . وقد
شوهدت كتابة على صحيفة من البردى تشير الى اثني عشر من العملة أو مروا
ببناء بيت وهذا نصها : « لا تطلقهم حتى يكملوا ما عليهم من اللبن كل يوم في
البيت الجديد على الاسلوب عينه ليطيعوا الرسل الذين أرسلهم سيدى » اه
وجاء في احدى صحف البردى وصف المدينة السعيدة رعمسيس فى آيات
من الشعر وهذا معناه طبق الاصل :

هنالك مؤونة كل يوم

المسرة تسكن فيها

لا أحد يهزأ بها

الخمر الحلوة فى انحتو

مشروباتها مثل السكر

اشربتها ذات طعم

كطعم خروب يفوق العسل

.....

فرح يلقى هنالك طويلاً بلا انقطاع

رعمسيس إله العالم الحربى الهها

ثم عاد آخرون من اعداء الكتاب وقالوا إن اسفار العهد القديم هي أشبه
بخرافات اليونان وحكايات الرومان الملفقة . وظنوا أن الكتابة كانت مجهولة
في فلسطين وأن اخبار التوراة مبالغ فيها . ولكن الاكتشافات العظيمة التي
حدثت في القرن الماضي ، وحل رموز تلك الآثار القديمة ، عرفتنا الحقيقة عن
حضارة مصر وبابل وأشور . وتمثل لنا سرجون وسنحاريب وتغلت فلاسر
ونبوخذ ناصر وكثيرون غيرهم من الملوك والقواد العظام يقصون علينا اخبارهم
مؤيدة ما جاء عنها في كتاب العهد القديم . بل إذا رجعنا الى ما هو اقدم من
هؤلاء الملوك بل اقدم من موسى نرى ان الاصحاح الرابع عشر من سفر التكوين
يذكر غزوة كدرلعمر ملك عيلام لفلسطين مع حلفائه الذين منهم امرافل ملك
شنعار . واما خصوم الكتاب فقد عدوا تلك الغزوة خبراً بعيداً عن التصديق .
وقالوا إنها ليست سوى تقاليد منحرفة واساطير جاءت عن اصل خرافي .
وليس كدرلعمر وحلفاؤه الا أبطال فلكية شمسية . وما ابنا يغقوب
الا ثنا عشر الا عبارة عن الابراج الاثني عشر . هكذا قالوا . ولكن الآثار
المكتشفة حديثاً والتي هي الآن في المتحف البريطاني تكذب اقوالهم وتؤيد
صحة رواية الكتاب

جاء في الاصحاح العاشر من سفر التكوين ان نمرود كان جباراً بالارض .
وكان ابتداء مملكة بابل وأرك واكد وكلنه في ارض شنعار . من تلك الارض
خرج اشور وبني نينوى الخ . وقد وجدت اطلال هذه المدن العظيمة والممالك
القديمة . وكانت قد اندثرت قبل زمان موسى حتى لم يكن يعرف عنها الا
اسماؤها من الكتب القديمة .

وكذلك لغات تلك الامم كان قد نسيها الكل سوى علماء كتبة اشور وبابل .
ووجد ايضاً كثير من كتب وكتابات يرجع تاريخها الى زمن امرافل
ملك شنعار المذكور . وهو يعد من أعقل واعظم الملوك الذين عاشوا على الارض

وكتابات عصره مهمة وترجع بنا الى زمن ابراهيم . وقد أمر امرافل هذا بكتابة سجلات تصف الهياكل التي بناها والسد العظيم الذي اقامه لمنع فيضان نهر تيكرس (دجله) على حقولهم المزروعة قمحاً . ومن احكم واعظم ما فعله كان امره بجمع وكتابة قائمة تتضمن جميع القوانين التي حكم بها بلاد شنعار ووجدت قائمة هذه القوانين في بلاد مصر سنة (١٩٠١) وهي محفورة على قطع كبيرة من الرخام الاسود . وقد كانت تلك القوانين العديدة عادلة وتدل على الحكمة . وفيها شيء كثير يختص بالبيع والشراء . وبالطرق المحللة للقيام بالاشغال المتنوعة . ولكنها تختلف كثيراً عن الوصايا التي اعطاها الله لبني اسرائيل بعد ذلك بثلاث مائة سنة . لان قوانين شنعار قوانين مدنية وثنية وليس فيها كلمة عن الله ولا عن الآلهة الوثنية التي كان امرافل يعبدها .

كل من طالع التوراة يعرف حكاية ابراهيم مع فرعون وكيف ان هذا الملك اخذ ساره لتكون زوجة له ثم ارغم على ارجاعها وكان ابراهيم سبق فذكر لسارة : ان المصريين اذا رأوك جميلة يقتلونني ويستبقونك ولذلك قال لها قولي انك اختي لا زوجتي .

وفي الكتابات المصرية حادثتان تشبهان حادثة ابراهيم . الاولى جاءت في (حكاية الاخوين) وهي : ان أحد الملوك المصريين أرسل الجنود ليأتوه بامرأة جميلة ويقتلوا زوجها وهذا طبق ما قاله ابراهيم لامرأته (أخاف ان يقتلونني ويستبقونك) والثانية التي ترجمها كاباس عن الصحيفة البردى وهي : (ان امرأة الاجنبي وأولاده ملك حلال وحق للملك) وكتابة اخرى مصرية محفوظة في برلين تذكر رجلاً غريباً اخذت امرأته الى فرعون على مقتضى عاداتهم .

جاء في الرسالة الى العبرانيين (ص ٧) ذكر ملكيصادق ملك شاليم الذي بارك ابراهيم بعد رجوعه من غزوة كدورلعومر منتصراً . وقد ذكرت تلك الحادثة في

الاصحاح الرابع عشر من سفر التكوين . ومع ذلك قام أناس وكذبوا هذه الحكاية وقالوا أنه لم يوجد ملك بهذا الاسم اصلاً . ولكن وجد بين رسائل ديوان خارجية ملك مصر التي اكتشفت حديثاً رسالة من أحد ملوك شاليم يقول عن نفسه « جلست على عرشي لا بأب ولا بأم ولكن بالملك الاعظم اى الله » . واذا قرأت عن ملكيصادق في رسالة العبرانيين ترى أن كل ملوك شاليم كانوا يؤمنون بالله وبأن كل ما لهم هو من الله . وهذا هو السبب في اكرام ابراهيم ملكيصادق . وشاليم معناها سلام واورشليم معناها مدينة السلام ومن تلك الرسائل والكتب التي وجدت نرى أن اورشليم كانت تدعى مدينة السلام حتى في أيام ابراهيم . ونرجح ان موسى اطلع على تلك السجلات لأن بلاد كنعان كانت مملوءة بالكتب كامتلاء مصر وبابل . وأن اسم القرية (سيفر) المذكورة في يشوع (١٥ : ١٠) معناها مدينة الكتب . والاكتشافات تدلنا على ان موسى قبل ان يشر كتابه التوراة اطلع عليها واستعد كثيراً لذلك وأخذ معلوماته من مصادر صحيحة . ولكن لم يأخذ كلمة واحدة عن كتابات وثنية . ويعتقد اليهود ان كل كلمة في التوراة بل كل نقطة قد كتبها موسى . ولكن يغلب على الظن انه كان له مساعدون ينسخون كتاباته وقد وجدت بقايا كثيرة من مدن كنعان مطمورة في الارض واهمها اطلال (لخيخ) ومدن الاموريين ولخيخ هذه هي احدى المدن العظيمة الواقعة في جنوبي كنعان . والكتاب يذكر ان بني اسرائيل خافوا الاراميين ومدنهم وقالوا إنها مدن عظيمة ومحصنة الى السماء كما في (تث ١ : ١٨) ومن خرابات لخيخ يمكننا معرفة كل تاريخها . فقد وجدت للآن ثلاث مدن الواحدة تحت الاخرى . واسفل هذه المدن على عمق ستين قدماً تحت سطح الارض ووجدت أسوار مدينة ارام العظيمة الجميلة وفيها قطع من الطوب هي من بقايا اسوار تلك المدينة . ويبلغ عرض هذه الاسوار ثمانى وعشرين قدماً . فلا عجب اذن اذا كان الخوف استولى على

قلوب بني اسرائيل وداخلهم الشك في الانتصار على مثل هذه المدن العظيمة . وعلى اطلال هذه الاسوار وجدت بقايا اكواخ وحظاء للهواشي من طين ووجدت عليها ايضاً خرابات مدن يهودية افضل واحسن من سابقتها وهي لخيش كما كانت في أيام سليمان وملوك بني اسرائيل . وكانت حجارة هذه المدينة المنيعة الجميلة بيضاء وعلى رؤوس بعض اعمدها قرون كباش . وليس لنا متسع من الوقت لتتكم عن مدن كنعانية اخرى فنكتفى بما تقدم

اما وقد أتينا على شيء من تفنيد مزاعم خصوم الكتاب فقد بقي علينا ان نبحث عن اللغة التي كتب بها موسى اسفاره ، وعن حروف تلك اللغة وعن المواد التي كتبت عليها والاقلام التي استعملها . لقد كان لموسى ثلاثة انواع من الحروف وثلاثة اشياء من المواد يختار منها ما يشاء . ولقد ظن البعض ان التوراة كتبت على ادراج من ورق البايروس اي البردى بقلم من بوص (قصب) جرياً على عادة كتبة المصريين . ولقد وجدت في مصر مئات من هذه الادراج محتوية على اشعار وتواريخ وروايات واغانى للالهة المصرية وبعضها من زمان موسى . ولما كان مناخ بلاد مصر جافاً صافياً فقد سهل للمصريين خزن تلك الادراج في قبور ملوكهم وحفظها من التلف بعكس ما لو كانت في بلاد غيرها . ومعلوم ان اليهود بعد موسى استعملوا مثل تلك الكتب المصرية . وقد دعى الكتاب المقدس درجاً وسفراً حتى ايام ارميا (ص ٢٤٣٦) وقال آخرون ان موسى ربما كتب على الواح من خزف مثل التي استعملها اهل بابل واشور وكنعان . وقد كان ذلك الخزف رخيصاً جداً . اذ كانوا يذيبون الطين ويعملونه اقراصاً يكتبون عليها بقلم من حديد . لكننا نرجح ان موسى كتب على جلود الغنم والماعز ومعروف انه قد كان لبني اسرائيل غنم ومواش كثيرة . وقد جاء في الكتاب المقدس ان مواد الكتابة القديمة كان منها الحجارة انظر سفر الخروج (ص ٢٤ ع ١٢) و (٣١ : ١٨ و ٣٤)

وتث (١٠ : ١ و ٢٧ الخ) ومنها ايضاً المعادن كما في الخروج (٣٦ : ٢٨) والخشب كما في سفر العدد (١٧ : ٧ الخ) وقلم الحديد كما في ايوب (١٩ : ٢٤) وارميا (١٧ : ١) . وانما كان الاكثر استعمالاً قبل اختراع الورق هو الرق اي الجلد ومنها لفظة سقر اسماً للكتاب وهو مشتق من السفر اي الكشط بمعنى ان الجلد مكشوط او مسلوخ عن لحم . وجاء في سفر العدد (ص ٥ ع ٢٣) انه كان يكتب عليها بمداد اي حبر . ثم اذا كان السفر طويلاً كان ياف على شكل درج (مزامير ٤٠ : ٧) (وارميا ٣٦ واشعيا ٣٤ : ٤) . وقد ذكرت دواة الكاتب في ارميا (٢٣ : ٣٦) وكذلك ذكرت ايضاً مبرة الكاتب اي السكين لبري الاقلام . ومن هذه الادلة نستنتج ان صناعة الكتابة في تلك الايام لم تختلف كثيراً عن حالتها الحاضرة الا بتبديل الرقوق بالورق

ما هي اللغة التي كتب فيها موسى ؟ تلك اللغة كانت العبرانية وان في الازمنة التالية لموسى كتب الانبياء ومؤرخو اليهود في العبرانية . ويجب ان نعرف ان اللغات تتغير بتغير الاوقات فاللغة العبرانية في زمان موسى تختلف عن اللغة العبرانية في وقتنا هذا . في سنة ١٨٦٨ اكتشف مرسل الماني هو القس اوغسطس دلاين حجراً كبيراً منقوشاً في القسم الشرقي من فلسطين المعروف ببلاد موآب . وكثيرون منا يعرفون ذلك القس الفاضل اثناء اقامته في القدس بيننا . وهو الذي في ايامه بنيت كنيسة مار بولس الانجيلية في القدس المعروفة الآن بالكنيسة العربية ودار سكناه مقابل الكنيسة تماماً اشتراها دير الحبشة ويستأجرها اليهود الان مدرسة للبنات . وهذا الحجر الغريب هو قطعة من الرخام الاسود علوه ثلاثة اقدام ونصف وعرضه نحو قدمين يشبه بلاطة القبر ومحفورة عليه كتابة واضحة تحوي ثلاثين سطراً وهو الآن محفوظ في معرض المتحف في اللوفر في باريس . ذلك الحجر كان نصبه ميشع ملك موآب (٢ ملوك ٣ : ٤) والكتابة التي عليه ليست مصرية ولا اشورية ولا بابلية بل

نوع قديم جداً من العبرانية وهي بالحقيقة فينيقية تشابه العبرانية القديمة .
والكتابة التي عليه تخبر عن حروب ميشع مع ملك موآب ملك اسرائيل ومع
الأكوميين . ولم يبعد أن موسى استعمل نفس هذه الكتابة . وهذا الحجر يعد
من أعظم الاكتشافات الدالة على صحة تاريخ الكتاب

ان اقدم الخطوط الباقية آثارها الى ايامنا هو الخط الفينيقى ثم السامرى ثم
العبرانى المربع الذى منه السريانى المسمى اسطرنجيل^١ اى الخط الانجلى والعربى
والكوفى . وقد حفظت الى الآن عند السامريين فى نابلس نسخ الاسفار
الخمسة فى الخط السامرى وهم يدغون ان عندهم نسخة باقية من أيام فينحاس
بن اليعازر بن هارون . وقد نسخ عنها نسخة استولى عليها الدكتور
لفيدسن والدكتور كراوس وطبعا بعضها فى مدينة اورشليم سنة ١٨٦٣
على حسب هيئتها الاصلية . اما ادعاؤهم بقدمية هذه النسخة فغير صحيح
لانه قد ثبت عند كبار العلماء بهذه الامور أن التوراة السامرية انما هي
مأخوذة عن الترجمة الاسكندرية المعروفة بالسبعينية مع بعض تغييرات
توافق المعتقد السامرى كما نرى فى سفر (التثنية ٢٧: ٢) حيث بدلوا لفظة
عيال بلفظة جرزيم . اما اليهود القاطنون فى فلسطين وفى بابل فقد كانوا
محافظين على النسخ العبرانية بغاية التدقيق والحرص . وهى التى يصح عليها
الاعتماد . ومن تلك الايام ابتدأوا بوضع الحركات للكتب المقدسة لزيادة
الضبط . وقد كان ذلك قبل الميلاد

كسوف

ستكسف الشمس كسوفاً تاماً فى ٩ ايار ١٩٢٩ وسيرى هذا الكسوف فى
الفيليبين وما يجاورها من الجزائر . وتستعد مراصد العالم لايفاد بعثات لتلك
الجهات لدرس هذا الكسوف

(١) لنا كلمة فى هذا الشأن سنفرد لها بمبحثاً خاصاً « المحرز »

اخبار ومقتطفات علمية

آثار القياصرة

نعرف ان الحكومة الايطالية تبذل منذ اعوام جهوداً كبيرة للبحث عن آثار رومة الامبراطورية واستخلاص آثار القياصرة من ظلمات الماضي . وكان مما عنيت به استخراج السفن الامبراطورية من بحيرة نيمى وهى سفن ضخمة زينت بالذهب وافتن في تنميقها القياصرة وكانت ترصد لنزهتهم وليالى أنسهم في بحيرة نيمى . واشهر هذه السفن وانخمها سفن الامبراطور كاليجولا وقد دلت التحريات التاريخية والاثرية على أنها غرقت في مياه بحيرة نيمى على مقربة من مياه رومة . ومنذ أشهر تعمل اللجنة المكلفة بتلك المهمة على تخفيف جانب البحيرة التى ترسب فيه السفن لاستخراجها وفي الانباء الاخيرة أنه لن تمضى أسابيع حتى توفق اللجنة الى انتشال السفن وعرضها للانظار بعد ان لبثت زهاء تسعة عشر قرناً في قاع البحر

يمكنك الآن ان تسمع موسى وهوىة كم على الجبل

الصوت عبارة عن اهتزاز في الهواء ، وهذا الاهتزاز ان حدث لا يخمد . فهو يتضاءل شيئاً فشيئاً غير انه لا يندثر . فاهتزازات جميع الاصوات اذن لا زالت موجودة في الجو وان استرجاع هذه الاصوات التى سبق النطق بها يمكن نظرياً لكنه أمر صعب عملياً اذ يقتضى لالتقاط الاصوات التى نطق بها بالامس من الآلات ما لا تستوعبه هذه الارض كلها فكم بالحرى الاصوات التى مر عليها اجيال فلو كان استرجاع الاصوات عملياً في دائرة الامكان ، لتمكنا من سماع الكلمات التى فاه بها موسى على طور سيناء

اعظم ميزان حرارة

اذا اراد أحد سكان مدينة مونيخ في المانيا ان يقف على درجة حرارة الطقس يتمكن من ذلك بالقاء نظرة من باب داره او نافذتها على أعظم ميزان حرارة في العالم الموجود في برج المتحف في تلك المدينة . وهذا الميزان الضخم يرى عن مسافة اميال وبالرغم عن حجمه الكبير فهو يسجل قياس الحرارة بضبط ودقة وفي اعلاه يوجد بارومتر بحجم ساعة كبيرة

الغاز الخائق

لدى الدول العظمى من الغاز الخائق نوع يقال انه يبيد فيالق من الجيوش بأسرها . وهذا الغاز السرى كما يدعونه يقال انه صنع لأول مرة في الولايات المتحدة في اثناء الحرب العالمية وكان صنعه محاطاً بأسرار غامضة وتكتم شديد حتى ان كل من اشتغل في ذلك المعمل المائل كان يتعهد بالامانة يخبر احداً خارج المعمل الا بعد انتهاء الحرب وكان مكان عملهم مجهولاً حتى عند افراد عيالهم وما فتى العمال محجوزين في تلك المصانع حتى انتهت الحرب فدكت تلك المصانع وايدت آثارها . ان هذا الغاز قد صنع حقيقة ولكنه لم يصل الى ساحات القتال . وقد قال احد المطلعين على حقيقة أمره انه حمل في اوانى حديدية ضخمة بعد عقد الهدنة والقي في غرض المحيط . وكان العمال في هذا المصنع يتوقون الخطر بسائر وسائل الحيلة كالقناع والقفاز وغيرهما ولمعرفة درجة خطر هذا الغاز وشدة فعله نورد الحكاية التالية : ان أحد عمال هذا المصنع وضع يده وهو لابس قفازاً على متكأ كرسى ولما جلس احد زملائه على ذلك الكرسى مدة ساعة شعر بألم واكلان شديدين في ظهره ولم تمض عليه ٢٤ ساعة حتى اصبح جثة هامدة ومع ان هذا الغاز الجهنمى اختراع اميركى فقد شاع لدى امم اخرى وكانت اميركا مصممة على استعماله كآخر وسيلة عند اللزوم وهو يصنع من مواد بسيطة رخيصة الثمن .



طلاب مدرسة التهذيب للسريان الارثوذكس بالموصل مع الهيئة التعليمية وقد جلس في الوسط جرجيس افندي ساره
مفتش الممارف والى يمينه جميل افندي حنا مدير المدرسة فالعلم نوما افندي داود والى يسار المفتش زكريا افندي شابا معلم الديانة
والسريانية فالعلم ابراهيم افندي القس يعقوب فالعلم شيت افندي حواء (قرأ الكلمة المنشورة عن المدرسة في هذا العدد)

مدارس الطائفة في الموصل

المدرسة الثانية — مدرسة التهذيب للذكور

للطائفة في الموصل اربع مدارس ابتدائية . اثنتان للذكور واثنتان للاناث . ولقد لخصنا احوال مدرسة مار توما للذكور في العدد الاخير من السنة الفائتة والآن يسرنا ان نواصل البحث في هذا العدد فنصف احوال مدرسة التهذيب للذكور

كانت هذه المدرسة فيما مضى عبارة عن (كتاب) صغير يتلقى فيه الطالب مبادئ السريانية والعربية والاعمال الاربعة الحسائية شأن اغلب مدارس الموصل قبل الحرب العظمى . ولما لقت الحرب أوزارها واصبح العراق ذا حكومة مستقلة وجهت وزارة المعارف الجلييلة فيه عناية كبرى نحو المدارس فضمت اليها بعض المدارس الطائفية ومنها مدارس طائفتنا . ونظراً لبعد المسافة بين كنيستي مار توما والطاهرة جعلت مدرسة مار توما ابتدائية ومدرسة الطاهرة أولية ملحقة بها .

تأسست هذه المدرسة الاولية سنة (١٩١٩) باسم مدرسة الطاهرة ولم يكن فيها اذ ذاك من الطلاب سوى خمسين طالباً صغيراً ومدرس واحد يلقيهم مبادئ السريانية والعربية وغير ذلك ثم لم تلبث ان صارت ذات صفين أوليين ومدرسين اثنين واستمرت على هذه الحال حتى سنة (١٩٢٤) وفيها أصبحت ذات ثلاثة صفوف واربعة مدرسين وفي سنة (١٩٢٦) صارت بأربعة صفوف واضيف اليها مدرس آخر، وابدل اسمها اذ ذاك باسم مدرسة التهذيب للبنين ولم تزل حتى الآن بأربعة صفوف وقد تشكلت فيها فرقة كشافة جرياً على

الانظمة المتبعة في المدارس العراقية ونظراً لازدياد عدد طلابها تفكر اليوم ادارتها في الحاق بناية جديدة الى المدرسة تتوفر فيها الشروط الصحية اخذ الله بناصرها . .

ولقد كانت ادارة المدرسة ملاحظة بمديرية مدرسة مار توما ومنذ جعلت ذات اربعة صفوف انيطت ادارتها بمعلم أول . وخريجوا صفها الرابع يكملون تحصيلهم الابتدائي في مدرسة مار توما والمدرسة واثن تقدمت في خلال هذه السنوات الاخيرة عما كانت قبلاً ولكن سيرها كان بطيئاً سواء في ازدياد عدد طلابها او في تطبيق منهاج الدراسة فيها . الا أنه بهمة مدير معارف الموصل الحالي الهمام عاصم افندي آل الجلي وبمؤازرة المفتش الحازم جرجيس افندي ساره عين لها مدير ومعلمون نشيطون منذ أول السنة المدرسية الحالية وهم الآن مثابرون على التدريس بجد ونشاط زائدين وفقهم الله وسدد خطواتهم في سبيل الفلاح

هدايا وتقاريظ

(اختلال التوازن العالمي) عنوان كتاب نفيس وضعه الفيلسوف الفرنسي الدكتور غوستاف لوبون ونقله الى العربية الدكتور صلاح الدين وصفي وعني بنشره الشيخ يوسف افندي توما البستاني صاحب مكتبة العرب بمصر وقد اختصرنا عنه بحثاً في هذا العدد (راجع صفحة ٧٤) تعريفاً بهذا الكتاب القيم للقراء وهو يقع في ٤٤٠ صفحة مطبوع طبعاً متقناً وجدير بان تزدان به مكتبة كل أديب

(جب يوسف الصديق) رسالة تتضمن تحقيقات واستنتاجات تاريخية بقلم حضرة البحثة عبد الله افندي مخاص عضو المجمع العلمي العربي تقع في ٤٠ صفحة وقد نشرت اولاً في مجلة الزهراء فنشكر للمؤلف هديته

(حديث المائدة) كتاب اجتماعي أخلاقي أدبي فلسفي عربي عن الانكليزية بتصرف قليل توفيق افندي زبيق وعني بنشره رصيفنا الفاضل جميل افندي البحري صاحب مجلة الزهرة وجريدة الزهور والمكتبة الوطنية بحيفا . يقع في ١٦٨ صفحة ويطلب من ناشره بحيفا

(المساهون والنصاري) محاضرة تاريخية القاهما عبد الله افندي مخلص عضو المجمع العلمي العربي في نادي الشبيبة الانجيمية بحيفا وعني بنشرها زميلنا الفاضل جميل افندي البحري اولاً في جريدته الزهور ثم في كراس خاص فنشكر للناشر هديته

(المناهل) كتاب يحوي نكات وفكاهات توضح معنى الحياة بأسلوب تهذيبي جذاب يغذي النفوس يصدر أجزاء متتابعة بقلم رصيفنا الاستاذ الفاضل جرجس افندي الخوري المقدسي منشيء مجلة المورد الصافي اهدانا المؤلف الجزء الاول منها وما كدنا نتناولها حتى شغفنا بها وطالعناها كلها وقد نقلنا عنها حكاية الشيطان والناسك في العدد السابق فنستلفت أنظار محبي النكات الى هذه المناهل العذبة وهي تطلب من مؤلفها في بيروت وثمانها خمسون قرشاً سورياً .

حفلة تكريمية للاستاذ السكاكيني

لا يحفل أحد من سكان فلسطين منزلة الاستاذ الكبير السيد خليل السكاكيني في عالم الادب والتربية والتهديب وقد عزم نادي الشبيبة البيتلاحمية على اقامة حفلة تكريمية للاستاذ الموماً اليه اعترافاً بفضلته على حركة التربية والتعليم . (فالحكمة) تشكر للقائمين بامر هذه الحفلة تقديرهم خدمات الاستاذ الجليل وتدعو جميع قرائها في البلاد العربية الى الاشتراك في حفلة تكريمه (اعتذار) ضاق العدد عن تقريظ بقية المؤلفات اني اهديت انا فأرجئها

للعدد القادم معذرين لاصحابها

اخبار طائفية

الموصل لمراسلنا الخاص

(حفلات موسم الميلاد) كانت الحفلات الدينية التي جرت في عيد الميلاد ورأس السنة وعيد الدنح بالغة منتهى الهيبة والوقار في هذه السنة لوجود قداسة البطريرك المعظم على رأسها . فقد زهت الكنيسة بجموع بنينا المؤمنين من رجال ونساء وطلاب وطالبات وناظر الجميع على حضور الصلوات في الاوقات المعينة . واحتفل قداسته باقامة قداس حبرى مهيب في كنيسة مار توما في صباح عيد الميلاد وفي ختامه قام افراد الاكليروس الموقر والشعب المؤمن وطلاب وطالبات مدرسة مار توما مع اساتذتهم ومعلماتهم بفرائض التهاني فالقيت الخطب وأنشدت المدائح والاناشيد ثم احنث الجموع رؤوسها لقبول بركة قداسته الرسولية . وفي اليوم الثاني من العيد احتفل قداسته بالقداس في كنيسة الطاهرة بالمراسم عينها وبارك عقب القداس الشعب الذي تقدم الى لثم يمينه مع طلاب وطالبات مدرستي التهذيب للبنين والبنات . وعلى هذا المنوال جرت حفلات رأس السنة والغطاس . وتقبل قداسته في هذه المواسم تهاني كبار موظفي الحكومة المحلية بالموصل وأعيان المدينة على اختلاف نحلهم نذكر منهم اصحاب السعادة متصرف لواء الموصل ورئيس بلديتها وقائد القوات الجوية البريطانية وقناصل الدول الاجنبية الفخيمة وقد حالت بعض الموانع دون مجيء سعادة المفتش الادارى الميجر ويلسن بنفسه فبعث لقداسته بكتاب رقيق يعتذر له فيه مقدماً تهانيه الحارة وتواردت على قداسته التهاني البرقية من اصحاب النياقة السادة المطارنة الاجلاء وحضرات اعيان الطائفة وأشرافها في سورية وتركيا وفلسطين واميركا والهند وما يجدر بي ذكره ان هدايا الشعب

في حفلة العماذ التي أجراها قداسته في كنيسة مار توما بلغت مائة ليرة ذهبية منها خمسون ليرة تبرع بها المؤمنون جرياً على العادة المتبعة هنا عندنا والخمسون الباقية تبرع بها حضرة المحسن الغيور الخواجه حبيب يوسف رسم الذي صار اشيئاً للسيد حسب التقاليد المرعية وبالجملة فقد كانت الحفلات كلها مصطبغة بصبغة الوقار اعاد الله هذه المواسم على الطائفة بالسعادة والهناء

سنجار

(فتح مدرسة اولية) قال مراسلنا : لقد لقي منشور قداسته من المدارس اذاناً صاغية عندنا فرب ابناء الطائفة وعلى رأسهم حضرة راعينا الاب الراهب عبد الاحد الموقر لتأسيس مدرسة تضم على مقاعدها احداث الطائفة وما لبثوا أن انتخبوا هيئة لهذا الغرض أسست مدرسة أولية وعينت لها معلماً خصباً صياً وقد اجتمع فيها حتى الآن ٢٥ طالباً وبدأوا بالدرس منذ أول السنة الحالية ولما علم قداسة بطريركنا المحبوب بهذه الحركة المباركة سر كثيراً وبحث الى المدرسة بالكاتب اللازمة وأوعز الى جمعية الاحسان بالموصل ان تعاون المدرسة بليرة ذهبية كل شهر ولا يزال القائمون بأمر المدرسة يسعون الى تكميل جميع نواقصها وفقهم الله

(الحكمة) ثنى على غيرة الشعب القاطن في سنجار ونرجو للمدرسة نجاحاً ودواماً

القدس

(الاحتفال بعيد جلوس قداسته) صادف عيد قداسته يوم الاثنين الواقع في ١٢ و ٢٥ من هذا الشهر ولما كان اليوم المذكور بدء صوم نينوى احتفل بالعيد في اليوم السابق (الاحد) ففي صباح ذلك اليوم اقام نيافة النائب البطريركي مار قورلس قداساً احتفالياً في كنيستنا بالقيامة ختمه بطلبة خصرصية

سأل فيها الباري أن يؤيد الكرسي الانطاكي ويحفظ الجالس عليه سعيداً ثم استمطر غيوث الرحمة على نفوس البطارقة الذين تعاقبوا على هذا الكرسي من عهد بطرس الرسول الى يومنا هذا وكانت الجوع الحاضرة تؤمن على طلباته بحرارة وقد اشترك طلاب المدرسة في هذه الطلبات اشتراكاً فعلياً وعقب انتهاء القداس أبرق نيافته يهنئ قداسة البطريك وكان طلاب المدرسة قد اجتمعوا قبل يوم في المدرسة ووضعوا صيغة البرقية الآتية التي رفعت لقداسته في صباح الاحد وهي :

الموصل قداسة بطريك السريان المعظم مار اغناطيوس الياس الثالث مدرسة القدس ترفع لاعتاب قداستكم التهنئة البنيوية الحارة بعيد جلوسكم الميمون سائلة المولى ان يؤيد كرسيكم الانطاكي الى الابد

الراقدون بالرب

نعى الينا من دمشق حضرة الوجيه المرحوم حنا افندي نجمي الديار بكري عضو محكمة الاستئناف بدمشق في العهد التركي توفاه الله في صباح يوم السبت الواقع في ١٩ كانون الثاني سنة ١٩٢٩ عن عمر يناهز السبعين فشيخ جثمانه باحتفال مهيب مشى فيه ابناء الطائفة ومعارفه واصدقاؤه وقد أقام له نياقة النائب البطريكى مار قورلس جنازاً و قداساً عقب وصول نعيه الى القدس رحمه الله وعزى ذويه وآله

ونعى الينا ايضاً من دمشق المرحوم الشماس نصرى كوكب انتقل الى جوار خالقه في صباح يوم الجمعة الواقع في ٨ شباط سنة ١٩٢٩ عن ٧٥ عاماً فاحتفل بدفنه بمأتم حافل وأقيم له جناز و قداس في كنيستنا بالقيامة عقب وصول نعيه رحمه الله والهم آله العزاء والسلوان

وانتقل من هذا العالم الفاني المرحوم حنا شمعون صلوا أحد الكتبة بدائرة
الصحية توفي في القدس يوم الخميس ليلاً الواقع في ٢٤ كانون الثاني سنة ١٩٢٩
وهو في عنفوان شبابه على اثر داء عياء استعصى شفاؤه فعز نعيه على معارفه
واصدقائه وبكى الجميع شبابه الغض فنحن نسأل له الرحمة والرضوان من خالقه
والغزاء والسلوان لا قاربه

واغتالت يد المنون المرحوم جبراً حنا كوريه الاسفسي من قرائنا في بيت
لحم توفي في مقتبل شبابه رحمه الله وجعله من زمرة الابرار الصالحين

دمشق

(تبرع قداسته للمدرسة) ما زال قداسة البطريرك المعظم يؤيد أقواله
الواردة في منشوره عن المدارس بالافعال . فقد علمنا انه تبرع حديثاً بعشر
ليرات عثمانية لمدرسة دمشق ونحن لا يسعنا سوى شكر قداسته على
هذه المساعي المبرورة

(ترفيع) عين حضرة الوجيه جميل افندي جقي محاسباً للنافعة بدمشق
وقد صادف هذا التعيين محله لما عرف الموأ اليه من المقدرة في الامور الحساية
والحزم والنشاط فنهته ونرجو له زيادة الرقي

حلب

(تبرع للمدرسة وللفقراء) قال مراسلنا : كانت الجمعية الخيرية الرهاوية
قد رفعت لقداسة البطريرك تهنئة بعيد الايلاد وبطيها صوراً ومذبح كنيسة مار بطرس
في الرها التي وزعتها خصيصاً لجمع الاسعافات فتفضل قداسته وبعث اليها
بجواب لطيف باركها فيه وأرفق البركة بعشر ليرات خمس منها للمدرسة
وخمس للفقراء

ملبار - الهند لمراسلنا الفاضل الشماس فوتوس دي يوسف ب.ع
(انضمام مائة وخمسين عائلة الى حظيرة الكنيسة الانطاكية) يسرني أن
اعلن لقراء الحكمة الغراء بأن مائة وخمسين من الخارجين عن حظيرة المسيح
قد انضموا اخيراً الى كنيستنا الانطاكية المقدسة متبعين ايماننا القويم وذلك
بفضل الجهود التي ما زال يبذلها في سبيل نشر كلمة الله نياقة راعي ابرشية
كوطاييم الغيور مارديونوس سيوس المطران ميخائيل الجزيل الوقار . ومع أنه لم
يمر على ارتقائه لدرجة الاسقفية سوى سنتين فقط فقد أهتم بتشييد تسع
كنائس جديدة في أبرشيته حتى الآن . وفي الاسبوع الماضي حضر اليه وفد
من النضمين وطلب الى نياقته أن يأذن لهم بتشييد كنيسة خاصة بهم فحيا
الله همه الرعاية الغير

حول اكتشاف مدفن زوجة سليمان

سألنا كثيرون من قرائنا باستغراب كيف أننا اهملنا وصف اكتشاف
مدفن زوجة سليمان الذي لهجت بذكره أغلب الصحف . على ان استغرابهم
هذا يزول طبعاً متى علموا أن خبر هذا الاكتشاف لا صحة له والرواية من
أولها الى آخرها ملفقة وهي مبنية على قصة وهمية تخيل فيها كاتبها الاكتشافات
التي ستكتشف في المستقبل فاقضى التنبيه

لدينا رسائل مسهبة من مراسلينا الكرام في الجهات أجلنا نغرها لضيق
العدد وكذلك ضاق العدد عن استيعاب خلاصة فحوص طلاب مدرسة القدس
عن الفصل المدرسي الاول فاكتملنا بالإشارة اليها . وقد تأخر هذا العدد عن
ميعاده لانتقال الحكمة الى مطبعتها الجديدة وتأخر ورود الاحرف التي
استجلبناها خصيصاً من ألمانيا وسنحاول اصدار الاعداد القادمة في أوانها
ان شاء الله .

بدل الاشتراك

في فلسطين ٦٠ قرشاً فلسطينياً
في بقية الاقطار العربية ما يعادل ٧٥ قرشاً مصرياً
في البلاد الاميركية والهند خمسة دولارات

وترسل الاشتراكات اما بواسطة الوكلاء او حوالة مالية على احد المصارف
في القدس ضمن كتاب مسجل باسم نياقة مار قورلس المطران ميخائيل
على العنوان الآتي

القدس — فلسطين دير مار مرقس للسريان صندوق البريد ٦٩

مطبعة دير مار مرقس للسريان بالقدس

لقد أصبحت هذه المطبعة مستعدة لطبع جميع ما يراد طبعه من مؤلفات
سريانية وعربية باحرف جليلة استجلبت خصيصاً من معامل برتهولد
الشهيرة في برلين وقد جعلت الاتقان رائدها واسعارها في غاية المهادنة
ومن يشرف يجد ما يسره

كتاب تراثيل الحفلات الكنسية

قريباً ستفرغ المطبعة من طبع كتاب تراثيل الحفلات الكنسية باللغة
السريانية حسب طقس كنيسة السريانية على ورق صقيل فمن اراد
نسخاً منه ليخبر رئاسة الدير بذلك